

mujer/fempress

Nº95

SEPTIEMBRE -89

unidad de comunicación alternativa de la mujer

fempress

REP.DOMINICANA

Las mujeres son parte del futuro

PARAGUAY

Violencia sexual en el camino
a la democracia

ARGENTINA

Mujeres en imágenes,
imágenes de mujeres

MEXICO

Iluminar el firmamento

COLOMBIA

"Ministras Habemus"

COSTA RICA

Feminismo en Centroamérica

NICARAGUA

La mujer nicaragüense:
el balance de la década

CHILE

Rescatando a Gabriela Mistral

BOLIVIA

Diputada orgullosamente chola

ECUADOR

Violencia de género, no violencia
doméstica

PUERTO RICO

Mujeres artistas reclaman su
espacio propio

BRASIL

Lactancia: El derecho humano
a la información

URUGUAY

Las mujeres políticas y
la propaganda

recortes

EL TIEMPO, Colombia

"Liderazgo de la mujer en Colombia"

HOY, Perú

"Suscribieron convenio en favor
de la mujer"

REPUBLICA DE

LAS MUJERES, Uruguay

¿Esto es locura?

...Y muchos otros

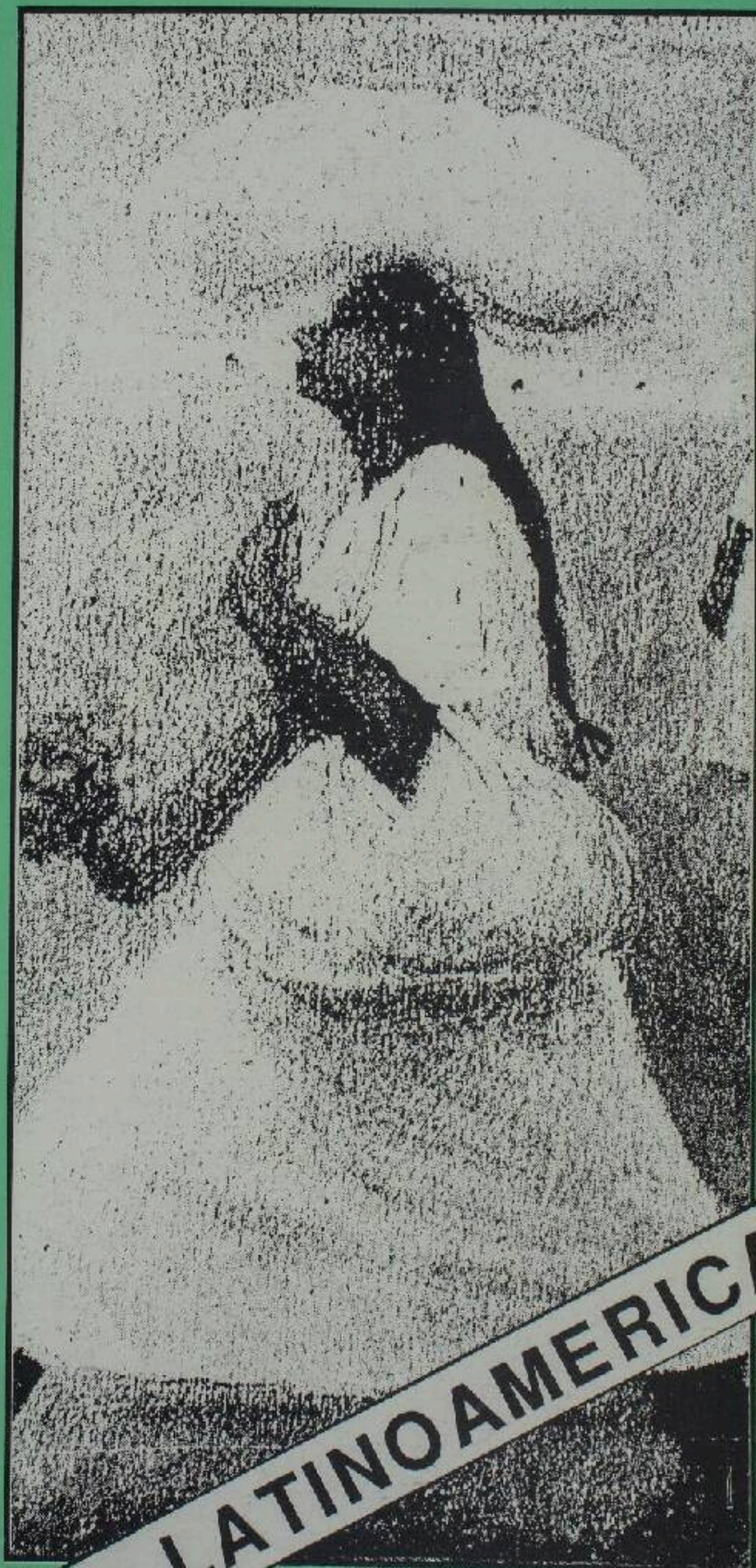
reseñas

Nuevas Publicaciones
Investigaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos, cite
la fuente: mujer/fempress

ilet



UNA PRODUCCION DE LA UNIDAD DE COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER

DIRECTORA: ADRIANA SANTA CRUZ
SUBDIRECTORA: VIVIANA ERAZO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA: TETE VALDOVINOS
ASISTENTE PRODUCCION: GRACIELA TORRICELLI
MONTAJE: CLAUDIA LECOURT

CORRESPONSALES

Ana María Amado: Magali Vega: Dirección Sede: Aida Facio: Alexandra Ayala M. Berta Hirlart:	Gallo 1080 1172 Bo. As. H 363-4848 y 420403 Casilla 3652, La Paz, Tf: 792747 Casilla 16-637, Santiago 9 -Tfs: 231-5486 ó 231-4387 A.P. 230, Sabanita de Montes de Oca, Tf: 253704 Veintemila 325, Edificio El Girón E-204, Quito Tf: 641720 Teziutlán N°29, Barrio San Lucas-Ocoyocacán 04030 México D.F. Tfs: 550-7306 ó 519-8792 A. P. 2398 y 2806, Managua, Tfs: 666-100/666-980 Casa 73815	ARGENTINA BOLIVIA CHILE COSTA RICA ECUADOR
Ivonne Sliu	Verónica Rossato: Ana María Portugal: Norma Valle:	MEXICO NICARAGUA
Margarita Cordero:	Casilla de Correos 1417, Asunción, Tf: 208189 Aptdo. 110245, Lima 11, Tf: 323808 Aptdo. 6111 Est. Correos, Viejo San Juan 00901 PR Tfs: 724-4059 ó 764-6338	PARAGUAY PERU
Carmen Tornaría:	Calle 18 de Agosto 52-B, San Carlos, Santo Domingo Tf: 352-2683	P.RICO
Helena Salcedo:	Aconcagua 5177 (entre Gallinal y Mississippi) Montevideo Tfs: 417470 ó 793336 A.A. 47639, 1041-A Caracas Tfs: 782-9395 ó 662-9182	R.DOMINICANA
		URUGUAY VENEZUELA

Los reportes llegan a nuestras gracias a las revistas con que tenemos intercambio, al trabajo de las corresponsales y al sentido de hermandad de todas las mujeres que, desde sus países, nos envían sobres con artículos aparecidos en la prensa nacional.

Este boletín busca apoyar la labor de quienes están trabajando por mejorar la condición de la mujer y acrecentar sus niveles de conciencia, dentro de un marco de justicia social y democracia política.

Nuestro trabajo es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de consulta y discusión; en la medida en que sirva a investigadoras; de

información difícil de conseguir por otros medios y sea capaz de reflejar los cambios importantes que se están dando en las sociedades latinoamericanas y del Caribe respecto a la mujer. Y es útil en la medida en que sus artículos son difundidos o reproducidos por los medios sensibles a la temática de la mujer, desde una perspectiva alternativa.

Tanto "FEMPRESS" como los recortes, están concebidos para multiplicar y fortalecer LA COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER. Escriban para "MUJER", reproduzcan, multipliquen sus artículos y cuiden de citar siempre la fuente.

Esta publicación es posible
gracias a la cooperación de:

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
NORAD, Noruega
Iglesia Metodista, E.E.U.U.

Reproducción portada: "MUJER Y SOCIEDAD"
Perú, mayo 1989

Casilla 16-637 Santiago 9, CHILE
Fono directo de FEMPRESS: 232-2557
Mesa Central del ILET: 231-4387 y/o 231-5486
Télex: 242523 ILET CL
Telefax: (562) 232-2337



REP. DOMINICANA

LAS MUJERES SON PARTE DEL FUTURO

Una encuesta de preferencias políticas realizada por la empresa Gallup, pone en evidencia que las mujeres están interesadas en un profundo cambio social

POR MARGARITA CORDERO

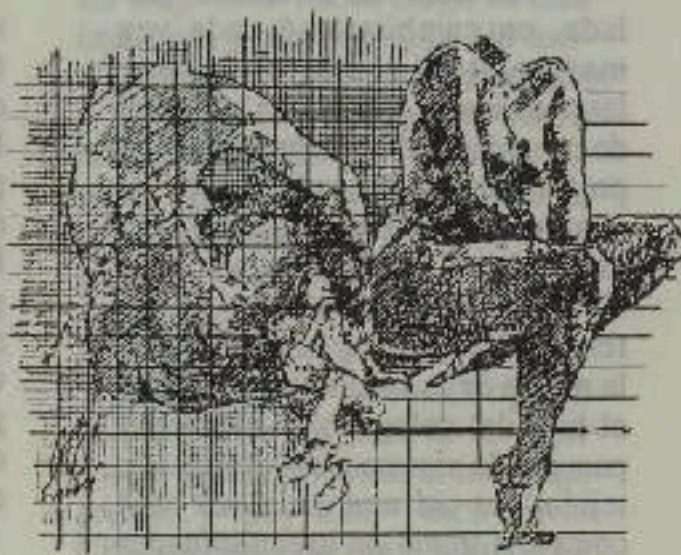
(FEMPRESS) Que un 47% del total de amas de casa encuestadas por la empresa norteamericana Gallup, se pronuncie a favor de "un gran cambio, no radical ni revolucionario" y que el 23% lo haga por una reversión de las condiciones de vida actuales, pone en evidencia que las mujeres no adscriben tan lealmente como se ha dicho las opciones de derecha.

Durante años, el sentido común ha atribuido a la mujer ser sostenedora de los partidos del orden. De alguna manera, la observación empírica del comportamiento político femenino ha reforzado estas presunciones y permitido endilgar a la mujer la corresponsabilidad en el éxito de no pocos movimientos sociopolíticos regresivos.

En República Dominicana, donde no existen estadísticas electorales discriminadas por sexo, los análisis políticos de todos los niveles de profundidad y documentación han insistido en presentar a la mujer como renuente a admitir nuevas fórmulas sociales, beneficiando, por el contrario, a los partidos más tradicionales.

Ha sido afirmado así, por ejemplo, en el caso del Partido Reformista Social Cristiano, en el poder, que proclama que su base social de apoyo está compuesta por los campesinos y las mujeres. El Partido de la Liberación Dominicana, liderado por Juan Bosch, repitió hasta muy recientemente que su talón de Aquiles electoral era, precisamente, los dos sectores reivindicados como principales adeptos por PRSC.

De hecho, y esto también se desprende de la encuesta de la Gallup para el matutino El Siglo, la



La República de las mujeres. Uruguay.

población electoral femenina sigue beneficiando, con un 26% absoluto, al partido del presidente Balaguer, pero este porcentaje está tan poco distante del atribuido a las otras opciones políticas mayoritarias que cabe preguntarse hasta dónde es demostrativo de su presunto conservantismo.

En términos relativos, los porcentajes acumulados por el profesor Juan Bosch, Jacobo Majluta y José Francisco Peña Gómez, situados en posiciones políticas y sociales más progresistas que el presidente Balaguer, permiten valorar más objetivamente la tendencia del voto femenino.

POR EL CAMBIO

Un 24% de las mujeres encuestadas, contra un 30% de los hombres, dijeron creer que el cambio que necesita el país para los próximos diez años debe ser "radical, tal vez hasta revolucionario".

Por una opción más moderada, pero también profunda, se pronunció el 48% de las mujeres y el 46% de los hombres. Ambos sexos manifestaron que el país necesita "un gran cambio", aunque advirtieron que éste no debe ser

extremo.

Los porcentajes por sexo son más o menos similares a los arrojados por el rango "grupos especiales", que buscó determinar la percepción del futuro sostenida por profesionales, amas de casa, desempleados y estudiantes, cuatro de los grupos sociales más fuertemente afectados por la crisis económica.

Las amas de casa, en un 47%, desean que las condiciones sociales sean variadas en los próximos diez años; un 23% dijo que los cambios deberán ser radicales y un 12% estimó que las modificaciones necesarias no tienen que ser grandes.

ABRIENDOSE FUTURO

Los porcentajes arrojados por la encuesta Gallup-El Siglo constituyen una buena radiografía política del pueblo dominicano. Evidencian que si bien el deseo de cambio es generalizado y profundo, los métodos para obtenerlo se inscriben en una perspectiva procesual.

Con una cultura política matizada por la violencia, los dominicanos y dominicanas parecen preferir hoy soluciones más ajustadas a las normas tradicionales, lo que, para algunas visiones ideológicas, constituye una expresión de conservantismo político.

Si así fuera, los apologistas del patriarcalismo tendrían que rendir sus lanzas y aceptar que, de acuerdo con los números y las estadísticas, las opciones políticas de las mujeres no difieren sustancialmente de las del género masculino. Y eso, para los prejuicios de cualquier matiz, es un gran golpe.

PARAGUAY

VIOLENCIA SEXUAL EN EL CAMINO A LA DEMOCRACIA

La violación de una pequeña de diez años, vendedora de torta en la vía pública, ha puesto sobre el tapete una realidad que ya no puede ocultarse.

POR VERONICA ROSSATO

(FEMPRESS) Mientras en Asunción se desarrollaba el seminario "Mujer, violencia y legislación penal", en Ciudad del Este (nuevo nombre de la que hasta hace unos meses fue Ciudad Pto. Stroessner), una humilde mujer era detenida junto a su hija de diez años, por haber denunciado la violación de la menor.

Rosimary Cabral de Lugo de 29 años y su hija permanecieron tres días en la Delegación de Gobierno del Alto Paraná, donde fueron maltratadas hasta que la niña cambió el nombre del brasileño de más de 50 años, al que había señalado como su violador, por otro que le vino a la mente en ese momento.

Al dejarlas en libertad, el lunes 18 de julio, la menor fue intervenida quirúrgicamente con anestesia general "a fin de poner en forma los órganos y músculos que fueron desgarrados. Además, la vulva de la menor prácticamente explotó, debido a que la capacidad de recepción es pequeña a esa edad", según explicó luego a la prensa el médico que realizó la operación.

El caso fue conocido públicamente recién el 29 de julio cuando la joven madre publicó una solicitada relatando los hechos, "para que nunca más vuelvan a ocurrir casos de esta naturaleza".

Mientras tanto, en esa misma fecha, en una ruidosa zona de Asunción, se inauguraba una discoteca en la que se congregaron mil doscientos jóvenes (un número mucho mayor a la capacidad prevista para este local, la mayoría entre 11 y 15 años). Ya en la madrugada, en momentos en que un desperfecto técnico dejó el lugar a oscuras por algunos minutos, varias jovencitas fueron desnudadas y violadas, mientras la turba aplaudía y tiraba por el aire sus ropas interiores. En este caso, probablemente para proteger la identidad de las víctimas, no hubo denuncias y el hecho derivó en una discusión

sobre las condiciones técnicas de las instalaciones de la discoteca, que resultó clausurada por una orden municipal.

•El caso de la menor violada, en cambio, tomó cada vez mayores proporciones al cometer las autoridades de la zona una serie de irregularidades, en procura de la protección del acusado que es un hombre "de mucha influencia". El asesor legal de la Delegación de Gobierno tomó a su cargo la defensa del brasileño, mientras que a la madre de la víctima se le ofreció el hijo del delegado de Gobierno para que la representara legalmente, tejiéndose así una cada vez más compleja trama de irregularidades tendientes a desvirtuar la naturaleza de los hechos.

"Debo manifestar que hemos sido doblemente lastimadas: primero por el dolor que uno sufre por la violación de su hija de tan corta edad y segundo porque no hemos podido, en su momento oportuno, encontrar la protección de las autoridades, quienes, por el contrario, sólo nos acusan y tratan de calificar de otra manera el hecho ocurrido", dijo a la prensa Rosimary Cabral de Lugo a la prensa.

En Asunción la respuesta de las mujeres ante tan bárbaro hecho fue inmediata. Representantes de varios grupos se entrevistaron con las parlamentarias que integran la Comisión de Justicia, Trabajo, Derechos Humanos y Previsión Social de la Cámara de Diputados, reclamando el esclarecimiento del caso; el Colectivo de Mujeres "25 de Noviembre" emitió un comunicado de repudio y algunas de sus integrantes se trasladaron hasta Ciudad del Este para visitar a la niña violada y a la madre, entregando luego una nota en la Delegación de Gobierno.

La pesadilla parece no tener fin, ya que la familia de la víctima recibe frecuentes visitas de la policía para presionar a la madre a fin de que retire la denuncia contra el violador y para que no formalice la

querrela en contra de la Delegación de Gobierno por la violación de los derechos humanos que ella sufrió al ser detenida junto a su hija.

A esto se suma la siniestra maniobra de "anulación de la partida de nacimiento" de la menor, ordenada por el Registro Civil de las Personas, con el evidente propósito de que en caso de que se dicte sentencia, no pueda aplicarse la pena máxima correspondiente por tratarse de una menor de once años, ya que el Código Penal hace una "clasificación" de las víctimas para establecer la pena correspondiente, de acuerdo a la edad, estado civil y honestidad de éstas.

El Artículo 315 del Código determina que la violación será castigada con penitenciaría de ocho a doce años si se verifica en una menor de once años; con seis a diez años si se comete en una menor que haya cumplido once años y no pase de diez y seis; con cuatro a ocho años si se verifica en una mujer casada; con tres a seis años si se verifica en una mujer honesta y de buena familia, siendo mínima la pena si la víctima es prostituta.

La valentía y firmeza de la joven madre ha facilitado que de una vez por todas el tema de la violación a menores sea tenido en cuenta, discutido en el parlamento, comentado en la prensa por periodistas de ambos sexos, repudiado por toda la población. Aunque resulte alarmante la actitud asumida por las autoridades de la zona donde ocurrió el hecho -que aún siguen obrando con la perversión que lo hacían durante la dictadura de Stroessner- esta misma circunstancia sirve para llamar la atención sobre la necesidad de desarticular estos viciados mecanismos de poder, "para que podamos sin riesgo alguno presentar cualquier denuncia ante las autoridades encargadas de protegerlos", como expresara Rosimary en la solicitada que permitió que el hecho tomara estado público.

ARGENTINA

MUJERES EN IMAGENES,
IMAGENES DE MUJERES

Detrás de la cámara, exploran sin prejuicios todo el campo de lo posible. Una treintena de cortometrajes del II Festival marplatense "La Mujer y el Cine" fueron exhibidos en Buenos Aires. Dos realizadoras premiadas hablan acerca de la pluralidad de opciones

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) Los fantasmas del desamparo cuando el amor (y el hombre) se esfuman; los complejos sacudones físicos y mentales que el embarazo produce por dentro y por fuera; las madres solas encarando cada día con los hijos colgados de sus flancos; personajes de María Elena Walsh saltando de los textos a la pantalla con la poesía intacta; un homenaje a tejedoras paraguayas que con sus manos y el fianduty trazan una finísima metáfora de la vida; miradas solidarias pero no complacientes sobre marginados del Bronx o de los hoyos "funky" mexicanos.

Temas diversos, opciones que exploran sin prejuicios todo el campo de lo posible en los treinta cortometrajes de realizadoras argentinas, seleccionados y exhibidos en la sección paralela del II Festival "La Mujer y el Cine" de Mar del Plata en marzo de este año, y presentados ahora en Buenos Aires por el Instituto Goethe. Con distintos soportes (video y 16 mm) y esta puesta en claro —o en pantalla— sirvió también para un balance cuantitativo: nunca hubo en este país tantas mujeres metidas corajudamente a hacer cine o video, ni llegó a ser tan alto el número de inscritas en la escuela del Instituto Nacional de Cinematografía (su número es igual o mayor que el de los varones), como en estos años.

En el área del largometraje tradicional sigue brillando solitariamente el nombre de María Luisa Bemberg, la única que pudo aquí con ese hueso durísimo en que se transforma el cine en su alianza con la industria. Pero como no sólo el rubro dirección es el que cuenta, es preciso recordar que hay allí un grupo de productoras, guionistas y hasta en rubros técnicos de difícil acceso para una mujer, como el de la fotografía.

Protagonistas eternas de la representación como objetos (de la

mirada y/o del deseo masculino), las mujeres se hacen cargo de esas imágenes como sujetos. No asumen sin embargo los discursos reivindicativos del primer feminismo que hace 10 o 15 años llegaba, casi como monotema, junto con las mujeres al cine. Quizás porque existen hoy otras posibilidades —no sólo la del "activismo"— de legitimar un compromiso. "Personalmente, ligo esta opción de trabajar con el tema de la mujer a algo más individual, a una etapa precisa y muy mía", dice Silvia Chavillard, autora, junto con Laura Búa, del documental "Solás o mal acompañadas", premiado en los festivales de La Habana y Mar del Plata, e invitado a otros tan prestigiosos como Oberhausen o Leipzig, en Alemania.

Integrantes del grupo "Cine-Testimonio" desde 1980, Búa y Chavillard decidieron junto a otras compañeras, tomar distancia del colectivo mixto y continuar con la línea de compromiso con la realidad que los caracterizó (campesinos, aborígenes, marginales que nunca aparecen en los medios de comunicación para contar qué les pasa, o cómo viven), pero refiriéndola específicamente a la situación de las mujeres. "Sentíamos que teníamos la madurez personal para hacerlo, porque quizás es más sencillo ocuparse de los demás; en cambio hablar de las mujeres es también hablar de una misma y eso no es fácil. Además estábamos muy pulidas en el oficio y contábamos con un buen bagaje técnico para encarar nuestra propia producción", agrega Silvia.

De ese proceso surgió "Solás..." filmada en 16 mm y en color, que durante 45 minutos muestra la vida cotidiana de tres mujeres que no están casadas y deben sostener a sus hijos en lo económico y en lo afectivo. Dos de ellas son separadas, la otra soltera

y a pesar de los distintos sectores sociales de donde provienen, cada cual debe recurrir a las estrategias más diversas para cubrir cotidianamente el rol de "madre-padre" con peleas cotidianas duras, ignoradas en su dimensión por una sociedad que toma con naturalidad el esfuerzo ciclópico de las madres y la ausencia de los varones en su rol de padres.

"De pronto hay muchas mujeres que se hacen cargo de su propia palabra en el cine; tal vez es un proceso tardío en nuestro país con respecto a otros, pero es realmente nuevo este fenómeno", opina Chavillard. En cuanto a calificarlo, elude las definiciones fáciles: "No se puede decir que por su tema, por el tipo de exposición de una causa, se trate de un cine 'militante'. Lo que sí hay, y es inevitable, es una perspectiva, una forma de mirar femenina e intransferible; lo cual es diferente que ponerse a defender una causa a partir de una película, es decir, de un cine militante", agrega.

No se soslayaron las referencias a los obstáculos económicos que inevitablemente enfrentan quienes se dedican a este metier ("el video resulta más barato en términos de equipos quizás, porque actualmente existen muchos que los tienen, pero nuestra experiencia mayor es en cine"), ni aquellas cuestiones referidas a lo formal, en las que hay asuntos que saldar todavía: "En este punto hay distintas posiciones —aclara Búa—, están aquellas que asimilan un resultado formal defectuoso como parte del discurso transgresivo que una podría permitirse al realizar una película o video. Es decir, si se tiene una idea, no dar tantas vueltas y saltar por encima del estilo. Yo no estoy de acuerdo con eso, sin embargo, porque me da pena no ver una idea, un tema, expresados impecablemente en lo formal. Creo que les resta eficacia. Quizá el video fomenta un poco esa despreocupación".

Los cortometrajes participan, por su lado, de idénticas restricciones al resto del cine independiente o alternativo: ¿cómo superar los problemas de distribución y de exhibición? Estas cineastas sostienen, respecto a este punto, la necesidad de multiplicar los canales no tradicionales para la circulación de estas imágenes que van desde los grupos organizados de mujeres, a las instituciones de distinto tipo, pasando por aquellas distribuidoras que (en el país y también en latinoamérica) se ocupan de difundir estos filmes.

MEXICO

ILUMINAR EL FIRMAMENTO

La primera Maestra Pirotécnica muestra su capacidad para ejercer el complejo oficio de hacer fuegos artificiales, además de participar activamente en las luchas de su gremio.

POR BERTA HIRIART

(FEMPRESS) La pirotecnia o arte de la cohetería tiene en México una gran tradición: prácticamente no hay fiesta popular, sea la dedicada a un santo patrón o la conmemoración de alguna gesta heroica, en la que no se quemen cohetes. Sin embargo, como sucede con tantas otras tradiciones, esta de los juegos artificiales se está viendo modificada bajo la presión de la modernidad.

Los cambios son en varios sentidos. El taller artesanal con su estructura clásica va teniendo cada día menos lugar en la sociedad industrializada, y una de las transformaciones necesarias es la que se refiere a la división sexual del trabajo, que hasta hace muy poco consistía en que sólo un varón podía estar a la cabeza del taller teniendo bajo su mando a varios ayudantes entre los que se encontraban las mujeres de la familia.

Juana Ramírez ha quebrantado la costumbre y se ha convertido en la maestra de su taller. No sucedió, sin embargo, por una elección sino por necesidad, igual que ocurre con muchas otras mujeres que están incorporándose a trabajos hasta ahora considerados propios de los hombres: la albañilería, el manejo de taxis y camiones, o la política, por mencionar algunos ejemplos.

"Mi esposo murió un 15 de septiembre en plena quema; yo quedé con seis hijos y tuve que seguir adelante para sostenerlos. Es un trabajo que me gusta... cuando mi marido vivió, yo lo apoyé, pero al faltar él, yo tomé el mando".

¿Qué le sucede a una mujer cuando toma un lugar que siempre ha sido ocupado por un hombre? ¿Cuál es la reacción de la comunidad? ¿Qué problemas enfrenta? ¿Tiene alguna ganancia?

Seguramente hay una variedad de respuestas a estas interrogantes.

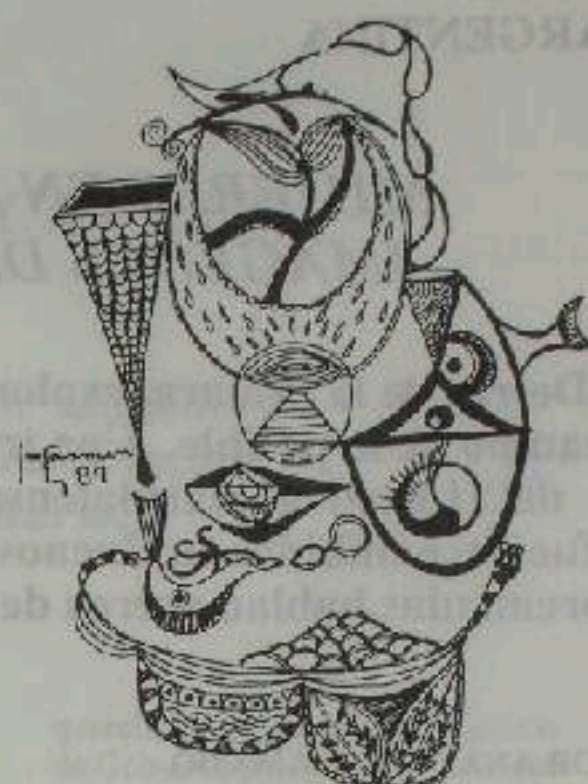
En el caso de la artesanía pirotécnica, las mujeres siempre han participado como ayudantes. Ellas preparan el cartón, hacen el forrado y tuercen la mecha. Por su parte, el maestro elabora los colores y realiza el diseño de luz; digamos que se encarga de la parte artística. Además organiza el trabajo del taller y ejecuta la quema. Aunque algunos de estos últimos pasos son más riesgosos y pesados que los primeros, no hay en realidad ninguna razón para que una mujer no pueda llevarlos a cabo. La mayor prueba es que Juana Ramírez se está encargando de ello tan bien como cualquier maestro.

"Ya ve que antes estaba la época de que los señores estaban al frente de todo compromiso, pero en razón de mi situación yo pasé al frente. Una se siente satisfecha cuando a la hora de la quema se ve el trabajo que se ha hecho: iluminar el firmamento y emocionar a la gente".

El problema para incorporarse a estas tareas consideradas masculinas no está, como es evidente, en el trabajo mismo sino en que hay que combinadas con las tareas domésticas que siguen siendo responsabilidad absoluta de las mujeres.

"Fue un poco duro combinar el hogar con el compromiso del taller. Le hago de padre y madre. Me levanto a las seis y media y preparo lo que son las mezclas y los colores. Regreso a la casa a las diez a organizar lo de la comida, y vuelvo al taller. A las dos, les doy los alimentos a los niños, y regreso otra vez al taller hasta las ocho y media..."

El día es largo porque todavía en la noche quedan quehaceres de la casa pero al parecer tiene sus satisfacciones. "En cuanto a los hombres trabajadores; tuvimos problemas de adaptación".



Fem. México

Sin embargo, con el tiempo esta presencia femenina ha sido aceptada. Un maestro del gremio explica su punto de vista: "La verdad es que tuvo problemas para abrirse paso pero pensamos que tiene familia y que tiene que salir adelante... Ahora se admira uno de que una mujer haya seguido con el taller: es algo que le gusta y lo ha llevado muy bien".

Hay otra dimensión en este cambio, que no por mencionarse al final es menos importante, y es que al convertirse en maestra del taller, Juana Ramírez ha entrado a la lucha social de su gremio.

A raíz de un accidente ocurrido en diciembre del año pasado, el gobierno ha detenido la venta de materia prima exigiendo que los talleres cumplan un reglamento de seguridad que requiere hacer gastos que los artesanos no puedan solventar.

"Estamos de acuerdo con que el gobierno controle el uso de la pólvora, pero entonces que dé facilidades, que nos ayude... Por el momento hay 150 mil personas con problemas económicos porque el trabajo está detenido por la dificultad de hacer los trámites... Queremos crear conciencia sobre nuestro trabajo: sí, corre cierto riesgo pero como cualquier tipo de trabajo; el accidente de diciembre no se debió a los cohetitos sino a un tanque de gas".

Para terminar, Juana Ramírez defiende la propuesta de los artesanos: "No se puede perder esta tradición. Nosotros le hemos dado nombre a México; somos reconocidos mundialmente. Queremos que se le dé impulso, ya no tomándola como una artesanía sino como una microindustria que

COLOMBIA

"MINISTRAS HABEMUS"

Cuatro mujeres se hacen cargo de los ministerios de Trabajo, Justicia, Obras Públicas y Minas y Energía.

POR GLORIA VELASCO

(FEMPRESS) El presidente Virgilio Barco, como siempre asombró a todos con los últimos nombramientos de su gabinete ministerial. Designó a cuatro mujeres en las carteras de Justicia, Trabajo, Obras Públicas, y Minas y Energía. Exceptuando los 12 viceministerios cuando el gobierno de Belisario Betancourt y uno que otro paso fugaz por los ministerios de Educación, Comunicaciones o Trabajo, nunca antes la mujer colombiana había ocupado cargos de tanta responsabilidad, máxime en tiempos en que el país se debate en profundas crisis de credibilidad con las instituciones que rigen la vida de todos sus ciudadanos.

Los representantes de la Justicia colombiana son señalados como responsables de la inoperancia judicial que tiene sumido al país en un estado de zozobra permanente. La violencia crece, los culpables no aparecen y quien se atreve a emplazarlos es amenazado o asesinado, como lo hicieron recientemente con la juez María Elena Díaz. Y es Mónica de Greiff quien desde el Ministerio de Justicia tratará de devolver la credibilidad y confianza a la tan desacreditada y vilipendiada justicia colombiana.

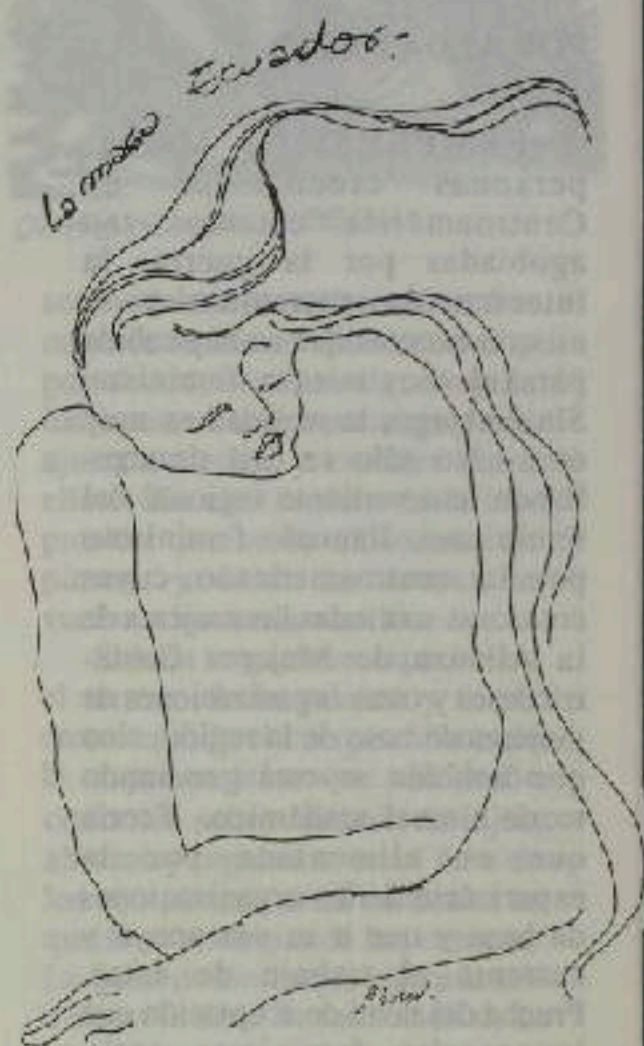
Tras la ruptura del pacto mundial del café, seguramente este producto dejará de ser la principal fuente de divisas para el país y urge encontrar otros productos que generen tantos o más ingresos que el café. Es el petróleo el que se perfila como sustituto, pero los múltiples atentados a los oleoductos y las exigencias guerrilleras de una política de nacionalización del petróleo tienen en jaque al Estado. Y es a Margarita Mena a quien le tocará mediar en tan álgido y comprometido asunto de vital importancia para el presente y futuro del país.

Son cuarenta mil los empleados del Ministerio de Obras Públicas y Transportes que tienen a su cargo la construcción y reparación de vías y las obras de infraestructura que requiere el país; es tal vez el ministerio más apetecido porque a través de él la clase política puede mostrar su preocupación por el desarrollo y bienestar de la población.

Fijar las políticas de transporte masivo, las tarifas de los combustibles, y dar nueva vida a los ferrocarriles nacionales sumidos en la quiebra absoluta son entre muchas las tareas del ministerio. Y es Priscilla Ceballos quien debe dar muestras de eficiencia y neutralidad en tan codiciado ministerio.

Poner en marcha políticas laborales que den un viraje total al ministerio de Trabajo, caracterizado más por ser un mediador de los inevitables conflictos entre obreros y patronos, es el nuevo reto de dicha cartera. Y recae en María Teresa Forero la responsabilidad de darle ese impulso, en un país donde la gran mayoría de los trabajadores ganan menos de cien dólares mensuales y la seguridad social prácticamente no existe.

Son ellas, las ministras, los personajes de moda para todos los medios de comunicación que pretenden averiguar cómo compaginan su vida de madres, esposas y amas de casa con los delicados trabajos del Estado. Ellas opinan que no existe ninguna incompatibilidad con sus roles y los cargos que ahora ejercen. Total, casi siempre han trabajado fuera de casa y tienen todo el tiempo muy organizado para cumplir a cabalidad con todos sus deberes. El nombramiento de Priscilla, Mónica, Margarita y María Teresa como ministras no tienen que ver, al menos no directamente, con la presión ejercida por los grupos de mujeres, feministas o no. Ellas han llegado por méritos propios, porque han demostrado sus capacidades en un medio donde cada día es más difícil encontrar funcionarios eficientes y con la suficiente cuota de entrega, sacrificio, honestidad y amor, que parecen ser cualidades femeninas en estos tiempos que corren. Aunque aseguran las ministras que el hecho de ser mujeres no ha sido, ni es, obstáculo o privilegio para desempeñar los cargos que ahora ocupan, dicen que sólo son personas que cumplen con un honroso deber de ciudadanas. Así no lo entienden los periodistas que le han dado un enorme despliegue a sus nombramientos precisamente por el hecho de ser mujeres y que se han



dado a la tarea de escudriñar en sus vidas privadas con preguntas e imágenes que nunca le harían, ni le han hecho a un ministro. Tal vez por estas actitudes periodísticas las ministras y las otras altas funcionarias del gobierno puedan reclamar sobre el trato discriminatorio que se les da en los medios de comunicación que todavía no salen del asombro por la exaltación de la mujer a tan altos cargos públicos. Y por si el nombramiento de las ministras no fuera suficiente, se acaba de posesionar otra mujer como gobernadora de Antioquia, tal vez uno de los departamentos con más problemas de orden público y social del país, si se tiene en cuenta que ella reemplaza al recién asesinado gobernador, una entre tantas víctimas de la violencia indiscriminada que se vive en el país. También ella es la primera mujer que ocupa la gobernación de ese departamento, rompiendo así la hegemonía de sus 54 antecesores.

Habrà que esperar nuevas sorpresas y exaltaciones a la mujer por parte del alto gobierno que por fin parece reconocer que la mujer también es importante.

MEXICO
COSTA RICA

FEMINISMO EN CENTROAMERICA

Confederación Universitaria Centroamericana da pistas para lograr la igualdad de género en la Región.

POR ALDA FACIO

(FEMPRESS) Muchas personas creen que en Centroamérica estamos tan agobiadas por la guerra, la intervención extranjera y la miseria extrema que no hay cabida para el movimiento feminista. Sin embargo, la realidad es muy otra. No sólo se está desarrollando una vertiente regional del feminismo, llamado feminismo popular centroamericano, cuyas creadoras son todas las mujeres de la Alianza de Mujeres Costarricenses y otras organizaciones de mujeres de base de la región, sino que también se está generando teoría a nivel académico. Teoría que es alimentada por la experiencia de las organizaciones de base y que a su vez apoya y sustenta el trabajo de estas. Prueba del nivel de aceptación que las teorías feministas están logrando hasta en los cerrados y androcéntricos centros de estudios superiores es el Subprograma de Estudios de la Mujer que tuvo su primera reunión de coordinadoras de las Comisiones Nacionales de Estudios de la Mujer de las Universidades del Consejo Superior de Universidades Centroamericanas (CSUCA) del 13 al 15 de marzo de este año.

Dicha reunión fue decisiva en el fortalecimiento del mencionado Subprograma de Estudios de la Mujer cuyo objetivo es el de impulsar, desarrollar y consolidar estos estudios en las universidades centroamericanas. Y ese objetivo no nace del interés por mantenerse al día en los últimos avances o modas en el ámbito educativo, sino que se construye sobre la necesidad de mejorar la situación de la mujer en la región y lograr la igualdad de género en el cambio social.

El Subprograma fue creado en la Secretaría General del Csuca en enero de 1988 como respuesta al interés que despertó dentro y fuera de la comunidad universitaria, el Proyecto Piloto Estudios de la Mujer en las universidades centroamericanas. Parte de que, si bien es cierto que la mujer ha accedido

a la ciudadanía política, no ha alcanzado aún la ciudadanía social y que para que la igualdad real de las mujeres latinoamericanas se refleje en su plena participación -tanto en el proceso productivo como en sus beneficios- es necesario un largo proceso de concientización, organización, estudio y discusión.

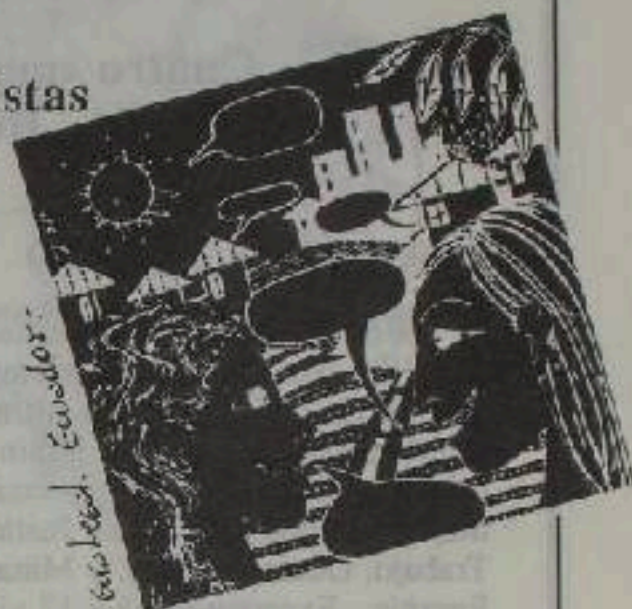
El primer curso del proyecto "La Subordinación de la Mujer: diversos enfoques de su problemática" dio elementos teóricos y metodológicos suficientes para que el estudio de la situación de la mujer pudiese ser considerada académicamente importante y se pueda establecer como parte de los estudios universitarios.

Este primer curso se realizó del 12 al 29 de abril de 1988 en la Universidad Nacional de Costa Rica y posteriormente se repitió como curso de postgrado en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras del 18 de julio al 5 de agosto, y en la Universidad de Panamá del 13 de octubre al 1º de noviembre. En todos los cursos participaron miembros de todas las universidades participantes.

Del 13 de febrero al 3 de marzo de este año se realizó en la Universidad Autónoma de Nicaragua el primer curso del año sobre "La mujer rural". Los próximos cursos "Mujer y Hábitat", "Violencia contra la Mujer" y "Mujer en el sector industrial e informal urbano" se impartirán en las Universidades de San Carlos de Guatemala, Costa Rica y El Salvador en los meses de mayo, junio y octubre respectivamente.

El Subprograma realiza varias otras actividades además de la docencia. Ha desarrollado varios proyectos de investigación, asesora otros como "El Informe Blanco sobre el impacto de la guerra en la mujer centroamericana", investigación que realizan en conjunto CSUCA, Universidad para la Paz (UPAZ) y FLACSO. También trabaja y participa en distintos foros con el objetivo de superar el sexismo en el quehacer científico, jurídico, político, etc.

Entre sus logros cabe destacar



la capacitación de 180 personas a nivel centroamericano y la oficialización que las rectorías finalmente le han dado a los programas de estudios de la mujer, así como el reconocimiento de las comisiones nacionales. Pero tal vez el logro más importante es el interés que ha despertado el marco conceptual dentro del cual se desarrollan las actividades del Subprograma.

Por supuesto, este también ha tenido serias dificultades entre las cuales se deben mencionar el desconocimiento generalizado en el mundo académico de lo que son los estudios de género y por ende, la falta de reconocimiento de su cientificidad. Este desconocimiento también se extiende a los funcionarios del CSUCA que no han apoyado, como la importancia del tema lo requiere, las actividades del Subprograma. Por esta y otras razones el mismo sufre de limitaciones de personal e infraestructura que no le han permitido desarrollar otros proyectos importantes como lo es la implementación de una base de datos con la documentación sobre la mujer que ya existe en el CSUCA. Tampoco las comisiones nacionales tienen recursos para el óptimo desarrollo de sus actividades, son pocas las que cuentan con personal propio o descargas académicas e infraestructura apropiada.

La reunión de evaluación terminó sus labores con una enérgica felicitación a Helga Jiménez y Ligia Delgadillo por su excelente labor de coordinación a nivel de CSUCA. También se la merecen todas las coordinadoras de las Comisiones de cada país pues han tenido la valentía de luchar contra el sexismo profundamente arraigado en todas nuestras universidades.

NICARAGUA

LA MUJER NICARAGUENSE: EL BALANCE DE LA DÉCADA

Después de 10 años de Revolución, el saldo es a favor de los logros de la mujer en términos de conocimiento acumulado y de prácticas de lucha.

POR ILEANA RODRIGUEZ

(FEMPRESS) Al llegar a los diez años de edad, la hoja de balance de la Revolución muestra en el sector mujer los siguientes créditos, débitos y saldos.

Del lado de los créditos el número uno es el de la apertura. En esta década se inicia un debate ideológico que alcanza la intensidad del entusiasmo. Los temas abarcan desde los escabrosos escollos de la participación en la defensa, hasta los no menos difíciles de la sexualidad.

El dos le corresponde al de la organización. Se establece la Asociación de Mujeres Nicaragüenses Luisa Amanda Espinoza (AMNLAE); se crea el Instituto Nicaragüense de la Mujer; y muchas otras instituciones de apoyo tales como la Oficina Legal de la Mujer; y se abren secciones dedicadas a la mujer desde los centros de investigación hasta en los sindicatos.

El tercero es el Frente Legal: la legislación recoge las inquietudes de los debates sobre la igualdad y sus términos y los codifica en leyes de la República. La Nueva Constitución deja codificada en líneas gruesas el triunfo del debate.

Del lado de los débitos sobresalen en primer término la insuficiente constitución de la mujer como sujeto histórico social en sí y para sí. Como sector social diferenciado le falta todavía fuerza política. El entumecimiento se debe en gran medida a la guerra, pero los documentos muestran insuficiencias educativas reiteradas.

A la falta de paz y de sosiego, a la paulatina pauperización de la nación, se añade el analfabetismo en el sentido metafórico del término. Esto es la mujer sabe, conoce a nivel visceral qué es lo que quiere, pero no logra articularlo bien y eso hace que las revoluciones por segundo del motor vayan al paso de las más lenta del batallón. Pero además, la línea gruesa de la revolución divide los frentes en Defensa y Producción, prioriza -como es de suponer- uno sobre otro y establece vanguardias y retaguardias. La mujer queda localizada dentro

del frente productivo y por lo tanto retaguardia, pero es precisamente ahí que empieza a subrayarse lo que poco a poco conformará el paquete estratégico de la mujer cuya categoría englobante es la de género.

Vale la pena abundar en las razones por las cuáles es justamente en el frente productivo donde revienta el grano. El énfasis en la producción, en el cumplimiento de las normas, en la conciencia de que se necesita producir para vivir, es que la mujer se esfuerza por contribuir, por aportar a la coyuntura, por asegurar su participación. Pero el deterioro de la infraestructura básica la hace resentir desde el tiempo extra que tiene que dedicarle a la producción del hogar y a la ansiosa y obsesiva preocupación por el cuidado de sus hijos, hasta el tiempo extra que tiene que pasar esperando el autobús.

La famosa doble jornada la pone en contacto con el cuerpo y es la revolución con su énfasis en la igualdad, la justicia, la liberación, la autonomía, la que la hace trasladar esos conceptos al terreno propio. Apermisada empieza a ponerlos en la palestra. Necesita buen abastecimiento, Centros de Desarrollo Infantil en primer término, y luego, necesita planificación familiar que es mucho mejor, o aborto, o sea que relaciona sus horas laborales, el aspecto objetivo de la vida con el subjetivo, pues el cuerpo no le rinde más. El hombre no le "ayuda", la maltrata de hecho y de derecho; ejerce la violencia física, síquica y verbal y ya basta.

Entre el dolor del cuerpo y el goce del cuerpo no media más que una conciencia, un reconocimiento y una entereza. No es difícil por tanto asociar todo lo dicho anteriormente con una de las últimas peticiones que aparece en la educación sexual que es el derecho al placer, es decir al orgasmo.

El saldo. La experiencia compuesta de dos cabezas que corren cuello a cuello indica por un lado que la ganancia de la palabra está implantada pero que tiene que



On the issues: EEUU.

ser modulada para alcanzar su frecuencia de transmisión exacta; y por el otro, el sistema que regula los intereses que representa y que ajusta criterios y cuentas entre ellos. En este sentido da la impresión que se ha alcanzado un plateau y desde su meseta se vuelve a iniciar la marcha.

Si bien se ganaron espacios en el terreno de la palabra y se alcanzó en ella el cuerpo mismo de la mujer en áreas que van desde controles sobre número de hijos, abortos y orgasmos, en el área de los comportamientos culturales se quedó al principio de los tiempos. La frase de moda que cierra la década es la de la "insurrección de la conciencia," puesta en circulación por un brillante científico social.

Todo parece indicar que en la nueva década la cuestión femenina tendrá que seguir los avatares de la Revolución, enfrentando una juventud de postguerra que ha encontrado también sus formas de expresión corporal. Cualesquiera que sean los debates presentes en torno a estas prácticas colectivas recientes, y a pesar de que para un sector eso represente vueltas y pasos atrás, la opinión generalizada de más peso es que en todo caso estamos en una posición ténue en pie. Si bien es cierto que en la nueva coyuntura el espíritu de los intereses personales y la empresa privada comparten con los colectivos sus avatares, el aliento de la economía mixta en el nuevo decenio puede traer aires renovadores; y aún si a juicio de las que vanguardizaron los diez años que acaban de terminar hay una especie de paso atrás, bien se puede argumentar que los créditos sobrepasan a los débitos y por tanto el saldo es a favor de los logros de la mujer en términos de conocimiento acumulado y de prácticas de lucha en especial que servirán a las fuerzas que empezarán a terminar en el nuevo horizonte decenal.

CHILE

RESCATANDO A GABRIELA MISTRAL

El reto de abordar a Gabriela Mistral en una dimensión diferente estuvo orientado a reactualizar una obra que apenas empieza a ser conocida

POR ANA MARIA PORTUGAL

(FEMPRESS)

El mes pasado, en Santiago de Chile, gentes vinculadas a la literatura, tanto a la creación como a la crítica, tuvieron un encuentro con un personaje de las letras hispanoamericanas que en los últimos veinticinco años permaneció casi olvidado a fuerza de quedar fuera de las celebraciones propiciadas ante el advenimiento de nuevas voces, nuevos libros, otra poesía, otra manera de crear.

Pero el "Encuentro con Gabriela Mistral" organizado por cuatro escritoras chilenas: Soledad Fariña, Raquel Olea, Eliana Ortega y Verónica Zondek, y "La Morada - Centro de Análisis y Difusión de la Condición de la Mujer", obró como un antídoto y por eso mismo fue un gran homenaje de desagravio a una mujer, a una escritora que vino al mundo hace cien años (7 de abril de 1889) en una pequeña ciudad del Valle del Elqui, en el norte de Chile.

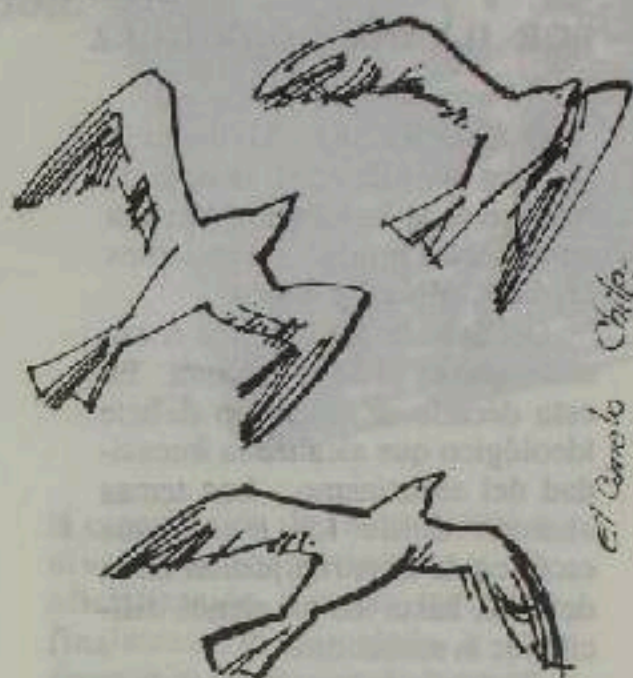
¿Por qué en desagravio? Alguna vez el poeta Enrique Lihn diría sobre Mistral lo siguiente: "El razonable lugar en que debiera colocársela está por descubrirse junto con ella misma." A este respecto Raquel Olea, crítica literaria y una de las organizadoras del Encuentro, escribió hace poco: "Gabriela Mistral ha sido 'divinizada', 'canonizada' y señalada en su carácter de 'rebelde magnífica' por una crítica exegética que ha contribuido a apartarla del contexto social y cultural que la hizo posible, (con)fundiendo la lectura de su poesía con una interesada lectura de su vida". ("La otra Mistral" en "Literatura y Libros", "La Época", 1/4/89, Santiago).

En esta interesada lectura de su vida nos quedamos por años quienes la leímos apasionadamente en la adolescencia y sus 'Sonetos de la Muerte' (lo más celebrado de su obra junto con las 'Canciones de Cuna'), nos remiten inevitablemente a ese lado novelesco, romántico, hasta mítico de su vida con que la crítica oficial la invistió para siempre al consagrarla como

la "poetisa del amor y del dolor". "Gabriela lo cultivó" (el dolor) "con una especie de ira celosa" escribió el crítico Alone en 1957.

¿Cómo acceder a ella sin el prejuicio de verla sólo como "mater dolorosa", "maestra abnegada", o "amante frustrada", ahogada en el dolor de un desengaño por causa de un "amor inmortal" (Alone, 1957)? Estos aspectos serán resaltados por la Academia Suéca a la hora de la entrega del Premio Nobel en 1945. "Para rendir homenaje a la rica literatura iberoamericana es que hoy nos dirigimos muy especialmente a su reina, la poetisa de 'Desolación' que se ha convertido en la grande cantadora de la misericordia y la maternidad".* ¿Gabriela sólo madre frustrada, sólo enamorada platónica? En esta apreciación sesgada de su obra, fueron dejados de lado una buena porción de textos que hoy a la luz de una lectura diferente, resultan reveladores, sorprendentes. Esta lectura fue emprendida durante meses por un grupo de mujeres encabezadas por quienes acaban de organizar este Encuentro. El reto de abordar a Gabriela Mistral en una dimensión diferente, estuvo orientado a su obra que apenas empieza a ser conocida, desacralizando de paso una vida que como todas las de su estirpe, fue contradictoria, compleja y fundamentalmente Transgresora. Bastaría con leer los textos de sus "Locas Mujeres" ('Lagar') para sentir a una Mistral explorando las profundidades de su esencia de mujer, donde lo lineal no existe, porque las corrientes que la arrastran son a menudo irracionales, o exigentes en sus llamados a la transgresión. Eliana Ortega dice que las "Locas Mujeres" "son mujeres mistralianas en su decidida oposición a la madre-maestra institucionalizada" (en "Escritoras Latinoamericanas: Historia de una Herencia Obstinate").

Aquí se siente la sorda batalla de una mujer luchando por no aceptar su dualidad porque en ella habitan mujeres disímiles, encon-



Chilo
El Corcello

tradas, encadenadas, pugnando por romper las ataduras de siglos para hablar por sus propias voces, ya que "...nosotras vamos sólo en el abecedario de la literatura que ellos cultivan desde antes de Abraham" (Gabriela Mistral "La enseñanza una de las más altas poesías", citado por Eliana Ortega en "Escritoras Latinoamericanas: Historia de una Herencia Obstinate").

Es significativo que sean las escritoras feministas quienes en este primer centenario de Mistral, asuman la tarea de recuperar su vida y su obra. Aunque ella no fue precisamente una feminista, siempre se sintió comprometida con la suerte de sus congéneres, reclamando para ellas justicia en los ámbitos de la educación y las leyes. Pero aún más, compartiendo la pérdida que significó para la humanidad, la ausencia y el silencio de las mujeres por causa del patriarcado.

"Tal vez el pecado original no sea sino nuestra caída en la expresión racional y antirrúnica a la cual bajó el género humano y que más nos duele a las mujeres por el gozo que perdimos en la gracia de una lengua de intuición y de música que iba a ser la lengua del género humano."

*(Citado por Eliana Ortega en "Escritoras Latinoamericanas: Historia de una Herencia Obstinate". Nuestra Memoria, Nuestro Futuro. Mujeres e Historia. América Latina y el Caribe. Ediciones de las Mujeres de ISIS Internacional N°10, Santiago 1988).

BOLIVIA

Remedios Loza

DIPUTADA ORGULLOSAMENTE CHOLA

"Feminismo es defender intransigentemente los derechos de la mujer", afirma.

POR MAGALI C. VEGA

(FEMPRESS) Los bolivianos ya tienen un Parlamento que regirá los destinos del país de 1989 a 1993. Están presentes en él 12 mujeres de un total de 157 parlamentarios, resultando ocioso sacar porcentajes porque son vergonzosos. Son doce mujeres que tienen que equiparar fuerzas, y adoptar una nueva manera de hacer política, donde ellas puedan hacer sentir su participación real y efectiva en el Poder Legislativo.

Fempress, conversó con una de las flamantes diputadas: Remedios Loza, una mujer muy singular, más conocida como "La Comadre Remedios". Se trata de una mujer que usa polleras, muy orgullosa de ser auténtica chola, que trabajó como locutora de radio y televisión.

Se debe destacar que en el Hemiciclo de la II. Cámara de Diputados por primera vez, se cuenta con dos mujeres de pollera, manta y sombrero borsalino (vestimenta típica de la mujer de origen campesino); en algo se avanza...

Nacida en La Paz, en 1950, soltera, a pesar de haber tenido muchas oportunidades, ella prefirió dedicarse por completo a la radio y televisión durante 20 años.

Estudió en la universidad de la vida

De sus estudios, dice que solamente ha pasado los primeros años, es decir el básico, pero que ha tenido la escuela de la vida que cree que la universidad más grande es el mismo pueblo y donde "los Medios de Comunicación Social han hecho que yo vea más directamente los problemas, que yo conozca a mi pueblo, sus necesidades, la postergación de la mujer. Vemos directamente a las mujeres de pollera vendiendo en las calles, sin atención, sin higiene, en una pobreza franciscana; la mujer no está superada, no sabe leer, no sabe escribir, simplemente está pensando en el pan que ese día tiene

que conseguir para sus hijos; no piensa en la superación de ella misma, ni siquiera se fija en su persona, entonces esto hay que atribuirle a la ignorancia y a la postergación en que el pueblo boliviano y en general los pueblos latinoamericanos tienen a la mujer, la mujer está rezagada. Yo pienso y creo que en esto tenemos que luchar todos, gobernantes, mujeres instruidas, profesionales. El caso mío, en la historia, es la primera vez que una mujer de pollera está llegando al Parlamento y desde allí debo orientar, hacer que el pueblo y que las mujeres, particularmente de sectores populares, tengan esa superación y lleguen al lugar que les corresponde" afirmó.

"Soy artesana, empecé adolescente, me gustaba la música, tenía artistas preferidos y conocí a los 'Caminantes'; por entonces era un conjunto muy famoso en Bolivia. Empecé con ellos a hacer radio y me quedé hasta hoy día en los medios de Comunicación Social...Hago comunicación popular porque es importante, porque la mayoría del pueblo boliviano somos gente popular, sencilla, queremos que nos hablen como nosotros hablamos, sin palabras rebuscadas en los diccionarios, es decir que nosotros podamos entender."

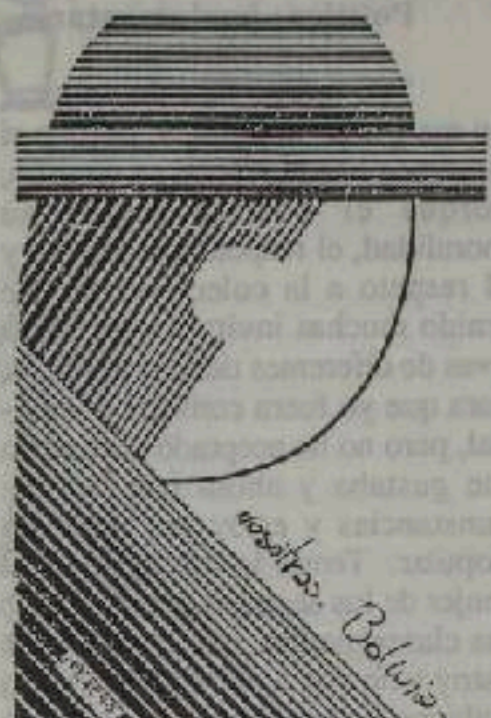
Mujer, feminismo y machismo

"Me he sentido relegada, especialmente como mujer de pollera, porque es mi vestimenta. Lamentablemente nuestra sociedad hace que la gente vaya siempre discriminando al pueblo, a lo popular, a lo folklórico, a lo nuestro, al ancestro mismo. Creo que cuando llegaron los españoles aquí a conquistarnos impusieron y se quedaron aquellas costumbres negativas de querer buscar algo superior, alguien de primera clase, de segunda y de tercera. He sentido la discriminación como mujer de pollera. Por ejemplo, no podemos

entrar a una institución u oficina pública si no nos quitamos el sombrero; esto a mí me molesta y preocupa."

"El feminismo es poner en primer término, intransigentemente, los derechos de la mujer, pero yo no estoy de acuerdo con esto porque no debemos enfrentarnos mujeres y hombres. Entonces, ¿qué sociedad buscamos?...¿qué es lo que queremos? y, ¿adónde vamos? Por principio y por la misma humanidad, nosotros tenemos padres, tenemos hermanos, venimos de un hombre, somos la semilla de un hombre y de una mujer y alguna vez nos hemos enamorado, hemos amado a un hombre. Entonces no estoy de acuerdo con ese feminismo de enfrentarnos, debe haber un entendimiento entre el hombre y la mujer y debe ser así la pareja para salir adelante, para sacar también adelante nuestras necesidades. Es muy cierto, la mujer está relegada: ¿qué pasa cuando las mujeres profesionales están en una institución? están en posiciones inferiores al hombre, sus salarios también son inferiores, esa es una discriminación...Si bien en Bolivia la Constitución nos da los mismos derechos a hombres y mujeres, allí no dice si el hombre es superior o la mujer inferior. Lo que debemos hacer es exigir que se cumplan estas leyes y se pongan en práctica."

"En nuestro país y en toda Latinoamérica existe el machismo. Ocurre pues, en los sectores populares y hasta en las clases medias, que el hombre es siempre el que manda, el hombre es el que ordena en la casa, la mujer tiene que pedirle permiso, tengo que ir a tal parte, hasta tal hora y no hay que pasarse de la hora, nuestro tiempo es limitado por él, tiene que decir si debemos comprar o no. Este es el machismo y a veces peor, el maltrato de palabra y de hecho contra la mujer; le pegan, tiene 6 o 7 hijos y es abandonada.



Política parlamentaria

"Yo nunca he sido política, no me gusta la política, porque si la vemos desde afuera, es un asco, porque el hombre pierde su moralidad, el respeto a sí mismo y el respeto a la colectividad... He tenido muchas invitaciones, tentativas de diferentes tiendas políticas, para que yo fuera concejal municipal, pero no he aceptado porque no me gustaba y ahora son las circunstancias y estoy por mandato popular. Tengo la confianza de la mujer de los sectores populares, de las clases medias, que estoy donde estoy y no voy a defraudar. Pienso trabajar, luchar todo lo que pueda a mi modesto alcance, para lograr algo de superación para la mujer."

"En el Parlamento propondré el Ministerio de Desarrollo de la Mujer, del niño, del adolescente, del anciano. ¿Cómo?: Revisando las leyes que protegen a la mujer y hay muchas que faltan. La mujer

no pide un favor a la sociedad, ni a las autoridades, sino es un derecho que tiene ella para exigir como un ser humano y como engranaje de la sociedad. Observamos diariamente niñas violadas, mujeres abandonadas, golpeadas, y no se hace justicia. Existen varias instituciones estatales y privadas que trabajan pero no llegan a cubrir todo, no llegan a esa masa grande que sigue creciendo. Las mujeres que estamos en el parlamento, pertenecemos a diferentes partidos políticos, tenemos diferentes ideologías, pero también es bien cierto que estamos yendo a defender, a representar a las mujeres. Hemos prometido mucho en el proselitismo. Yo voy a plantear esto y que ellas están allí para demostrar si van por intereses nacionales o intereses personales."

"El 21060 (Decreto Supremo impuesto por el anterior gobierno y hasta el momento vigente) le ha dado más trabajo y

más sacrificio a la mujer, porque gracias a ese maldito decreto, muchas mujeres han quedado sin trabajo en las fábricas, en las minas; entonces es la mujer la que ha tomado la delantera, ha salido a las calles, está en las calles ahora mismo, vendiendo, lavando, buscándose la vida, la manera de llevar el pan del día. Entonces ella es la que mantiene los hijos y hasta muchas veces al esposo, porque no tiene trabajo ni partido. CONDEPA, no es racista, es un movimiento nacional y está aquí con gente de todos los sectores profesionales, genete del pueblo, mujeres como yo, obreros, toda la gama de un país. Tiene una mayoría de mujeres, existe una participación directa de la mujer. En las reuniones, opina ella, dice su plabra, presenta sus problemas. Creo que sin equivocarme la mujer de sectores populares del Alto y la Hoya está con mi partido."

ECUADOR

VIOLENCIA DE GENERO, NO VIOLENCIA DOMESTICA

El seminario Regional organizado en Quito por CEPLAES decretó 1990 como 'Año de la Prevención de la Violencia contra la Mujer.'

POR ALEXANDRA AYALA MARIN

(FEMPRESS) "Lo particular de la violencia contra la mujer es su carácter unidireccional: los hombres son los agresores y las mujeres las agredidas. No es una violencia indiscriminada; el factor de riesgo es ser mujer. De allí que la denominemos violencia de género. Son agredidas y violentadas mujeres de todas las culturas, de todos los estratos sociales, y las sociedades se resisten a sacarla a la luz, a hacerla pública, a combatirla como un grave problema social".

Con estas palabras, la socióloga María Cuví abrió el seminario 'Violencia contra la Mujer', organizado por CEPLAES -Centro de Planificación y Estudios Sociales-, en Quito. Fue la primera ocasión en que un grupo de cuatro investigadoras confrontó sus estudios y su perspectiva teórico-metodológica con las organizaciones de mujeres, para abordar un problema tan común y, por ello quizás, tan menospreciado por las

ciencias sociales, al menos en nuestro medio.

AÑOS CONTRA LA VIOLENCIA

En el seminario participaron representantes de organizaciones de mujeres, gubernamentales y no gubernamentales, populares y de sectores medios, así como de centros de investigación, periodistas y científicos sociales. Durante dos días (18 y 19 de julio), se presentaron, además, experiencias de los servicios legales y psicológicos, mantenidos por grupos de mujeres de Quito y Guayaquil, y se discutieron, en cuatro talleres, las acciones para enfrentar la violencia contra la mujer desde la educación, la comunicación, la organización y los servicios legales y psicológicos.

De las conclusiones obtenidas, vale resaltar la declaratoria de 1990 como Año de la Prevención de la Violencia contra la Mujer, cuya

coordinación estará a cargo de Acción por el Movimiento de Mujeres; se aprovecharán los espacios de radio y televisión con que cuenta la dirección Nacional de la Mujer -DINAMU-, dependencia del Ministerio de Bienestar Social; se reactivará el Tribunal de la No Violencia contra la Mujer, y se convocará a profesionales de la Comunicación, la Psicología y el Derecho, tanto para sensibilizarlos ante la problemática, como para que se integren a la campaña.

MUJER COMPLICE

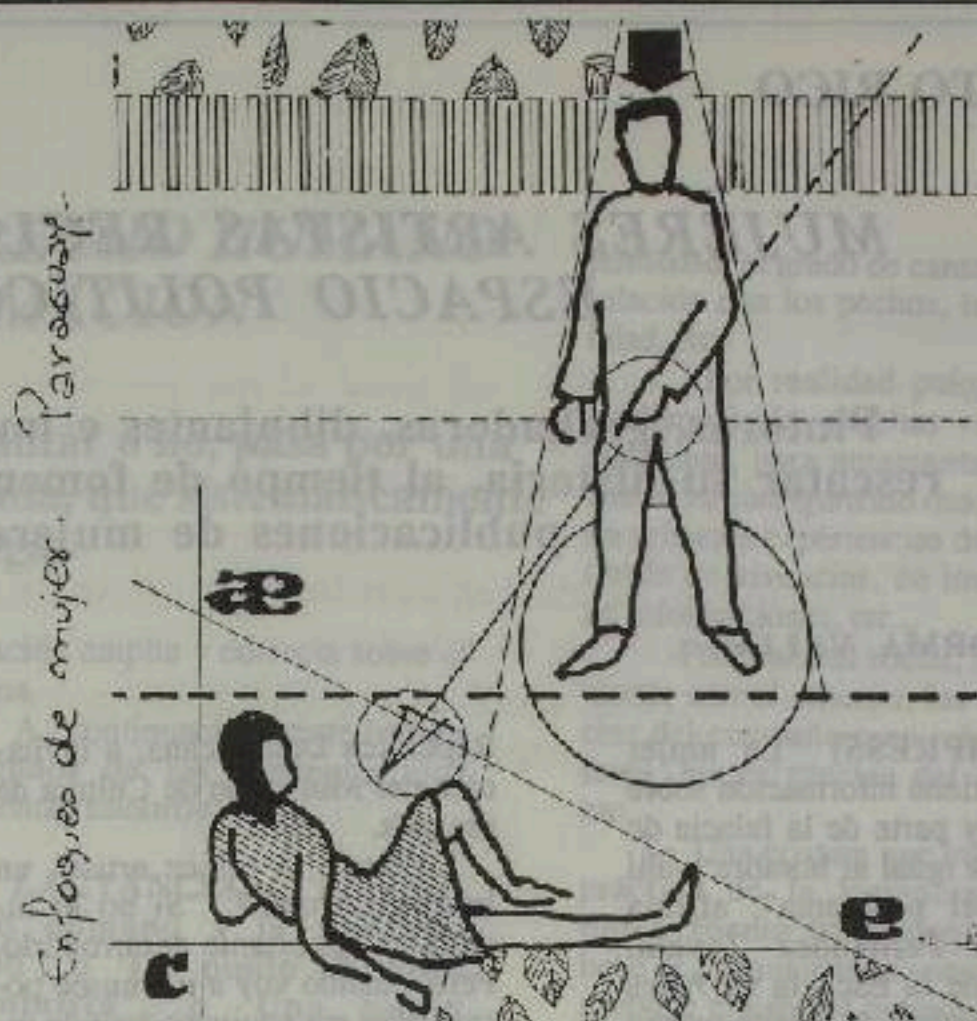
Las varias resoluciones adoptadas expresan, una vez más, la preocupación que motiva a las organizaciones de mujeres para



destapar con más decisión y enfrentar con mayor eficacia un problema que afecta a todas. Pero, lo destacable es que, por primera vez en el Ecuador, se ha tratado de establecer una perspectiva teórico-metodológica que, aunque provisional -como dicen sus autoras- busca precisar actores y espacios, establecer categorías excluyentes que permitan análisis más aproximados a la realidad y que ubique a la mujer en el centro de la perspectiva, al mismo tiempo que demuestre los límites de antiguas posturas, como la dicotomía hombre agresor - mujer víctima, y el atribuir a factores estructurales la causa de la violencia contra la mujer.

"El hombre es productor de violencia, pero la mujer es reproductora -dice Cuví-. Ella forma parte de las relaciones sociales, y tiene un rol activo en la violencia en la medida en que también acepta la subordinación y no rompe con una relación de pareja que se basa en el maltrato, por ejemplo. Esto no quiere decir que la culpa sea de ella, sino de las concepciones que la subordinan, pero no queremos hablar de mujer víctima, sino también de cómplice, puesto que tanto los hombres como las mujeres son parte de un juego social en el que cada uno reproduce los roles desiguales que se dan a los géneros".

La perspectiva provocadora de Cuví, coordinadora del equipo de investigación, integrado, además, por Amalia Mauro, Uca Silva y Sylvia Vega, apunta también a evitar "divisiones artificiales" entre tipos de violencia, y a derrocar el mito de que la mujer es agredida principalmente por desconocidos: "la mayoría de investigaciones muestra lo contrario: son los hombres conocidos y con quien la mujer mantiene fuertes lazos afectivos, los agresores. Se afirma, generalmente, que la violencia responde a un ciclo que se inicia con agresiones hasta llegar a un clímax, cuyo desenlace -las golpizas- aplacan las tensiones. A través de los ciclos de violencia -afirma María-, se puede explicar cómo se reproduce la violencia, pero no da cuenta de porqué los hombres creen tener el derecho a agredir a las mujeres. El fenómeno de esta violencia es único e indivisible, pues por lo general, la violencia física va acompañada de insultos e inclusive abusos sexuales.



EL PATRIARCADO ES INSUFICIENTE

¿Dónde encontrar la causa, entonces, si se hace distinción entre escenarios de violencia y actos de violencia, entre factores estructurales que pueden incitar a la violencia, en general, y los otros, que conducen a la violencia contra la mujer?

Estableciendo la categoría "el maltrato físico a la mujer en la relación doméstica de pareja", para delimitar el espacio (hogar) y los actores (hombre y mujer), las investigadoras han buscado las causas a nivel ideológico-cultural, es decir, en la producción de significados que crean y refuerzan la dominación del hombre y la subordinación de la mujer. Pero, atención, esa ideología no es para ellas la patriarcal, tal como el feminismo ha venido sosteniendo:

"Pensamos que el patriarcado, como categoría de análisis, es insuficiente, porque no recoge los matices y los cambios en la historia de la opresión de géneros. La dominación no es ahistórica: una cosa es cómo las mujeres son oprimidas hoy y cómo lo fueron en los albores del capitalismo, por ejemplo. Además, el patriarcado se refiere a la llamada superestructura, pero ¿cómo dar cuenta del conjunto de las relaciones sociales, en el que se insertan hombres y mujeres?". A esta precisión, María Cuví añade otra, que también modula la postura feminista de los 70: "no creemos que lo personal

es político; es lo cotidiano lo que está presente en las relaciones sociales. No son las experiencias individuales de las mujeres las que nos interesan únicamente, sino la matriz de relaciones sociales en las cuales se asientan esas experiencias particulares; por ejemplo, cómo las leyes, las políticas dirigidas a la mujer desde el Estado, las instituciones sociales, los medios de comunicación propician o no la violencia de género".

Sí, se trata de violencia de género, no familiar o doméstica, a fin de distinguirla de la que se presenta también en el hogar, desde o contra otros actores (madre o padre contra los hijos, hermano contra hermanas, o viceversa).

La ponencia de treinta páginas, presentada por las investigadoras, hace un recuento de diversas posturas teóricas y metodológicas, estableciendo límites y posibilidades; en cuanto a su perspectiva, dará que hablar, sin duda, pero será verificada en la práctica, cuando emprendan, próximamente y por tres años, la investigación sobre mujeres de sectores medios, campesinas e indígenas, y no únicamente las de zonas urbano-marginales de las dos grandes ciudades. Se centrarán en la relación de pareja dentro del hogar, porque, como dice María: "esa violencia es más aprehensible, está delimitada social y espacialmente, no es eventual. Allí se manifiesta, quizá mejor que en ningún otro espacio, la desigualdad de géneros, porque es una relación cercana, en la que se expresan afectos."

PUERTO RICO

MUJERES ARTISTAS RECLAMAN SU ESPACIO POLITICO

Pintoras, grabadoras, dibujantes e impresoras intentan rescatar su historia, al tiempo de fomentar exhibiciones y publicaciones de mujeres.

POR NORMA VALLE

(FEMPRESS) "La mujer artista no tiene información sobre sus pares y parte de la falacia de que ella es igual al hombre y ahí empieza el problema", afirma Margarita Fernández Zavala, directora de la Escuela de Artes Plásticas, artista de mérito propio y una de las fundadoras de la organización feminista "Mujeres Artistas".

Los textos clásicos de arte, así como los académicos en los centros especializados discuten, argumentan sobre los creadores de las diferentes escuelas y la mujer brilla por su ausencia.

El feminismo ha contribuido a que se restituya la participación de la mujer en la historia del arte, a que conozcamos mejor a mujeres artistas como Frida Kahlo, Kate Kollowitz o Camille Claudel. "Tengo por lo menos 35 títulos de libros especializados sobre la mujer artista, aunque de la América Latina conocemos muy poco", dice Margarita Fernández, cuya obra personal sufrió cambios radicales cuando se convirtió al feminismo. "Cambié de la abstracción y la acuarela al dibujo y a lo figurativo" añade.

La directora de la Escuela de Artes Plásticas, (EAP), que actualmente tiene 83 estudiantes varones y 72 mujeres, dice conocer pocos grupos de la envergadura de Mujeres Artistas, que reúne unas 45 profesionales para trabajar juntas, exponer su obra y crear conciencia sobre el arte que producen las mujeres. A pesar de la creciente conciencia de la problemática femenina, en Puerto Rico las mujeres todavía son una minoría en las artes plásticas. En la historia de 25 años de la EAP, el 78,9% de los graduados lo constituyen varones, el 21,1% las mujeres.

Mujeres Artistas, fundada hace cinco años, ha contribuido a establecer un espacio para la mujer artista. Ha celebrado dos grandes exhibiciones y planifica una tercera para el año 1990 en la

República Dominicana, a invitación del Ministerio de Cultura de ese país.

¿Tiene la mujer artista un lenguaje propio? "Si no lo tuviera es importante desarrollarlo. Pero, cuando voy a un museo pocas veces me equivoco cuando señalo una obra como que es de mujer. Así como es posible identificar rasgos nacionales en la obra de los artistas, también es posible señalarlos de acuerdo con el género", indica Fernández Zavala, quien estudió arte en San Juan, Nueva York y Ciudad de México.

¿Y en Puerto Rico tienen las artistas un discurso propio? "Muchas hacemos dibujo, somos más intimistas; ahora, creo que lo esencial es un movimiento hacia un discurso de calidad, pero también de denuncia...y el público lo está aceptando. La mujer artista tiene una triple tarea, la doméstica, la de trabajadora fuera del hogar, y la de creadora. Las mujeres que logran tener su "cuarto propio" son las que pueden producir mejor", contesta Fernández Zavala.

En Puerto Rico es más común el grabado entre los hombres, las mujeres tienden a realizarse en dibujos. "El grabado no se puede dejar a medias con la tirada cuando un niño está llamando, el dibujo sí..." comenta pensativa Margarita Fernández, esposa y madre de tres niños de ocho, diez y trece años de edad.

Un fenómeno que se está dando en Puerto Rico es la unión de dos artistas, en la cual la mujer-esposa hace el diseño para una obra y el dibujo, mientras que el hombre-esposo hace la impresión del grabado.

Margarita estimula a las jóvenes estudiantes de la Escuela, ayudándolas a "ver" su propia obra. A una de las estudiantes ella y otra profesora le señalaron la semejanza que guardaba el contenido de su obra con la Kate Kollowitz, entendiéndolo que es

importante reconocer la tradición femenina en el contenido de la obra pictórica. Por ejemplo, la visión dramática de Kollowitz de la violación en su obra "Raped" (el "pathos" de una mujer angustiada tirada sobre un lecho de flores) es diametralmente opuesta a la que se presenta en "El Rapto de las Sabinas". Una presenta la imagen desde el punto de vista de la violada, la otra desde el punto de vista del violador.

La obra artística universal rebusca de imágenes de lactancia, pero no de la menstruación ni del parto en sí. Margarita apunta que las teóricas del arte sostienen que se debe a que la lactancia es una función de apoyo, de amamantar, acorde con lo tradicional: mientras que el parto significa creación del ser, por lo tanto, ¡poder!

Para Margarita, la concienciación feminista ha sido fundamental en su vida como ser humano y como artista. El crecimiento le ayudó a desarrollar su espacio, a gestionarse un "cuarto propio", a trabajar en un taller con otras dos compañeras.

Estaba embarazada de su tercer hijo, al tiempo que trabajaba en su primera exhibición individual que llamó "Las desposadas", en la que literalmente disecta el momento de la boda tradicional...Luego vino su exhibición "Mujeres y niñas", que al igual que la primera funciona como introspección de la intimidad femenina influida por la cultura y la tradición patriarcal.

Y así, al igual que Margarita, innumerables artistas puertorriqueñas, con un trazo angustioso, pero firme y definitivo, están dejando la huella de su arte y buscando su propio espacio en un mundo que no es, ni puede ser por naturaleza propia de la exclusividad del hombre.

BRASIL

LACTANCIA: EL DERECHO HUMANO A LA INFORMACION

El derecho a optar por amamantar o no, pasa por una información correcta sobre el tema, que sistemáticamente se nos niega.

POR BIBI VOGEL

(FEMPRESS) Nos llama la atención el hecho de que esté prácticamente ausente de los espacios de discusión de los grupos feministas, la reflexión sobre un fenómeno biológico que ocurre de forma contundente y obvia en nuestro cuerpo, y que es vivenciado por la mayoría de las mujeres. Nos referimos al fenómeno que se desarrolla durante la gestación en que, estimuladas por determinadas hormonas, nuestras glándulas mamarias empiezan a producir leche.

Podemos discutir el tema de la lactancia desde distintos puntos de vista. Pero creemos que hay un dato que tiene cualquier reflexión relativa a nuestros países subdesarrollados: mueren anualmente en el mundo, principalmente en los países del 3er mundo, alrededor de un millón de bebés de menos de un año de edad, como consecuencia del destete precoz (sustitución de la leche materna por otro alimento, antes del momento adecuado).

Mientras se resta importancia a este hecho, 14 empresas multinacionales se dividen el mercado mundial de la producción y venta de leches en polvo y de otros productos para la alimentación infantil. Conociéndose las estrategias de propaganda y de comercialización de esas empresas, además de los otros factores que nos condicionan al consumo de esos productos, sería demasiado ingenuo pensar que tenemos la suficiente libertad como para decidir si queremos o no amamantar a nuestros hijos.

En Rio de Janeiro, Brasil, organizamos a partir de 1980 a grupos de mujeres en el Grupo Amigas do Peito, con el objetivo de discutir el tema de la lactancia a través de una óptica feminista. Consideramos que cada una de nosotras tiene el derecho de optar por el amamantar o no a su hijo. Pero creemos que esta opción solamente es verdadera a partir del momento que tengamos acceso a una infor-

mación amplia y correcta sobre el tema.

A continuación, sintetizamos algunos de los conceptos que orientan nuestro trabajo:

LACTANCIA: 'El derecho humano a la información', o 'Un punto de vista feminista', o 'Una nueva forma de mutilación'.

1.- Cualquier discusión sobre el fenómeno de la lactancia debe ser precedida de la discusión sobre el fenómeno de la maternidad.

2.- En nuestra cultura, el mandato de maternidad es parte constituyente de nuestra subjetividad femenina: ser mujer es ser madre.

3.- La idealización de la maternidad responde en muchos casos, a una política de estímulo a la natalidad. En otros, a limitarnos a esa única función o actividad, alejándonos de la competencia en el mercado de trabajo. Etc...

4.- Muchas de las críticas dirigidas a la práctica de la lactancia tienen en realidad otro blanco. Sin embargo, este, al estar protegido por una áurea religiosa/cultural, ha sido históricamente impermeable a cualquier cuestionamiento. Nos referimos al fenómeno de la Maternidad.

5.- Hay diferentes formas de alimentar a un bebé: a través de la lactancia materna, de amas de leche, del uso de leches artificiales, etc. Todas son válidas, y cada madre debe tener el derecho de elegir la conducta a seguir.

6.- Ese derecho de opción podrá ser ejercido libremente a partir del momento que tengamos acceso a una información correcta y completa sobre el tema de la lactancia. Estos datos, entonces, incorporados a nuestra realidad individual -física, psíquica y social-, contribuirán a delinear nuestra elección.

-Por realidad física entendemos todos lo relativo a nuestro cuerpo: la presencia de alguna en-

fermedad, el grado de cansancio, la relación con los pechos, la sexualidad, etc.

-Por realidad psíquica, la predisposición, muchas veces inconsciente, para amamantar o no, que se va configurando desde nuestra primeras experiencias de vida, a través de vivencias, de imágenes, de informaciones, etc...

-Por realidad social, las relaciones con el entorno, las exigencias del compañero en relación al tema, las exigencias del trabajo, etc...

7.- Una postura que impone la práctica de la lactancia como única forma de alimentar a un bebé es tan autoritaria como la que propone el uso del biberón basada en su supuesta practicidad.

8.- La información que se divulga sobre el tema de la lactancia es, generalmente, incompleta e incorrecta, induciéndonos, principalmente en las grandes ciudades, al destete precoz. Por ejemplo, es casi desconocida la información sobre la forma de amamantar aún estando 8-10-12 horas seguidas fuera de casa.

9.- Mueren anualmente en el mundo, principalmente en los países subdesarrollados, alrededor de un millón de bebés de menos de un año de edad como consecuencia del destete precoz y del uso inadecuado del biberón. La práctica de la lactancia contribuye a disminuir ese índice, aunque no a modificar las condiciones de vida muchas veces subhumanas que padecen los pobladores de ciertas regiones.

10.- Paralelamente a la falta de información correcta, hay, en muchos casos, un cuadro de inquietante irreflexión del profesional de salud (pediatra, ginecólogo, enfermera, etc.) en lo que se refiere al tema de la lactancia. Con su mala orientación, muchas veces, nos llevan a destetar precozmente. A todo eso hay que sumar el bombardeo de mensajes propagandísticos de las empresas multinacionales de productos para la alimentación infantil, que nos inducen a sustituir la leche materna por esos productos.

Considerando que, históricamente, la mayoría de nuestros intentos de protagonismo han sido sistemáticamente desvalorizados, entendemos que tenemos que estar alertas a esta sutil forma de mutilación de la vivencia de amamantamiento.

URUGUAY

LAS MUJERES POLITICAS Y LA PROPAGANDA

Asombrados por el tema planteado y enfrentándose por vez primera a un nutrido grupo de mujeres, siete de los más importantes hacedores de las campañas publicitarias de los hombres políticos, y el director de un Instituto de Marketing, participaron de la jornada referida a estrategias publicitarias para la mujer en la política organizada por la Asociación de Mujeres Periodistas

POR CRISTINA MORAN

(FEMPRESS) De los siete publicistas convocados, directores-propietarios de agencias o sus representantes, una sola mujer se refirió a las estrategias publicitarias para la mujer en la política. Asistió como directora-propietaria de una agencia de publicidad que tiene a su cargo la promoción de un grupo político liderado por hombres.

Si tenemos en cuenta que la jornada organizada por la 'Asociación de Mujeres Periodistas del Uruguay' (AMPU) estaba destinada específicamente a las mujeres vinculadas al quehacer político uruguayo, la representación femenina en el tema publicidad, fue decididamente pobre, lo que confirma una vez más, que no es tan sencillo para la mujer llegar a planos de tomas de decisión y de opinión aún cuando por parte de alguno de los expositores hubo verdadera preocupación en dejar muy claro que en su agencia se incorporan cada día más mujeres, aunque no se dijo en qué niveles.

Se vertieron en esta jornada las diferentes opiniones de los publicistas que expresaron que el tema no se lo habían planteado y o bien que recién en el mes de agosto (las elecciones nacionales serán el último domingo de noviembre y las campañas ya se iniciaron) comenzaría a estructurarse la propaganda para determinadas mujeres que ya han sido proclamadas por sus partidos y/o sectores para tener la posibilidad de acudir a escaños en las Cámaras Alta y Baja del Poder Legislativo.

Si en algo también estuvieron de acuerdo los publicistas, fue en que no hay una publicidad para la mujer y otra para el hombre que hacen política. Es todo una unidad, ya que el mensaje debe ser

globalizador y no segmentado.

Los temas propuestos por AMPU fueron: Imagen: Perfil social de la candidata; Perfil Político: Proyección y contenido; Mensaje: Estilo y forma; cómo y hacia quién; Formas directas e indirectas de la promoción publicitaria; estrategias publicitarias para alcanzar protagonismo político; aplicación de criterios psicológicos de la candidata; técnicas para incidir sobre el electorado y qué dicen las encuestas.

Junto con la aseveración de que el mensaje debe ser globalizador y no segmentado, uno de los expositores manifestó que la opinión pública busca un líder, mientras otro decía que hacer política es hacer docencia con la vida misma; y otro, que la política es un supermercado y los políticos están ahí, al alcance de la mano.

Hubo claras referencias a la importancia del lenguaje a emplearse, haciéndose hincapié en el No Verbal y en las llamadas anclas visuales, poniéndose como ejemplo el saludo que caracterizó al ex presidente argentino, Dr. Raúl Alfonsín.

La exposición de cada invitado tenía una duración de veinte minutos y se dedicaba un tiempo similar al intercambio de ideas en el que las mujeres que colmaban el salón de actos del Instituto Nacional del Libro tuvieron oportunidad de preguntar, sugerir, cuestionar, insistir en aquellas propuestas o ideas que expresaban los publicistas.

Si algo quedó muy claro, es que la técnica del "banquito" (inicio de la mayoría de los políticos uruguayos) es algo que se perdió en el tiempo como publi-

dad tradicional, de contacto directo con el público ('Denme un banquito'), formidables medios de comunicación que llevan al candidato y su mensaje al instante a un posible votante que se encuentra cómodo y distendido en su casa, con tiempo para analizar ese mensaje y que termina tratando de protegerse de los golpes publicitarios cargados de jingles, palabras, voces de locutores diciéndole que el doctor es el mejor, y que con él, el país será otro, etc.

Luego de años de silencio político, las mujeres en estas segundas elecciones nacionales, luego de reinstaurar la democracia en Uruguay, tienen importantes posibilidades. El caso es que las sepan aprovechar y los dirigentes de sus partidos (hombres) se lo permitan.

Nunca, como en estos últimos tiempos, los partidos políticos se han preocupado tanto por la condición de la mujer, especialmente en los llamados tradicionales, en los que está lógicamente, el partido de gobierno. Y por algo será. El 52% del electorado no es algo para dejar de lado.

De entre todo lo que escuchamos en el Seminario, hay una pequeña frase que queremos rescatar para finalizar este breve informe que fue dicha precisamente por uno de los disertantes: "Decir...no es siempre comunicar". Hace muchos años que escuchamos decir. Esperamos que este año las mujeres con ambiciones políticas, se ocupen de comunicar. Con la organización del evento llevado a cabo el 4 de julio, la Asociación de Mujeres Periodistas del Uruguay (AMPU) dio cumplimiento a la propuesta que formulara en ocasión del Seminario 'Formulación de Estrategias para la Participación Plena e Igualitaria de la Mujer en la Política', que se realizó en el mes de abril de 1988.

AGENDA

ARGENTINA

DE MUJERES, PALABRAS E IMAGENES

(fempress) Según las investigaciones más serias, la mayor proporción de literatura argentina está firmada por mujeres. ¿Dónde están? ¿Quiénes son? Y también cabe preguntarse, ¿dejan alguna marca de su sexo en su escritura? La revista "Puro Cuento" -cuyas páginas siempre publican textos de escritoras argentinas y latinoamericanas-, organizó sus Primeras Jornadas de Mujeres y Escritura para debatir aquellos interrogantes en público.

El Encuentro ocurrió entre el 3 y 6 de agosto en el Centro Cultural San Martín, de Buenos Aires, y en el nutridísimo programa, figuraron temas como 'Literatura erótica femenina', 'El texto periodístico: palabra e imagen: Literatura para niños: ¿es cosa de mujeres?', 'La mujer como sujeto del texto', 'Biografías, cartas, conversaciones: ¿géneros del género?', etc. Casi 80 mujeres respondieron a la convocatoria y desfilaron por los paneles y muchas más asistieron como espectadoras dispuestas a comprometerse activamente con los planteos escuchados. Los hombres también participaron, pero eran minoría.



Y SOPLARON LAS VELITAS

(fempress) El Centro de Estudios de la Mujer celebró el décimo aniversario de su fundación con la realización de unas Jornadas Multidisciplinarias (las octavas, en este Centro), que se desarrollaron del 9 al 11 de agosto. El Encuentro estaba dedicado globalmente al tema de las "Líneas Teóricas y Metodológicas en la Investigación y Trabajo con Mujeres en la Argentina" y desde esa perspectiva, el programa estuvo dedicado a la evaluación de estos diez años de trabajo del CEM, al análisis realizado por numerosas mujeres especializadas en esta problemática sobre sus experiencias de trabajo con mujeres de distintos sectores sociales, y culminaron con la formulación

de orientaciones para las futuras investigaciones en esta área específica de estudios.

BOLIVIA

MUJERES BOLIVIANAS: ¿LAS MAYORES FUMADORAS?

(fempress) Según cable llegado de México (PL) el hábito de fumar se ha convertido en un nuevo frente de combate en la lucha de las mexicanas por la plena igualdad con los hombres, según recientes estadísticas divulgadas por el investigador Mario Arana.

Asimismo, destaca a las Mujeres Bolivianas entre las más fumadoras del mundo junto a las de Nueva Guinea, Swazilandia, Brasil y las Islas Fiji.

Es interesante esta afirmación, si se toma en cuenta que en Bolivia, las mujeres fumadoras y la igualdad de sexos, parecería que no se relacionarían. Sería interesante saber por qué será que la mujer boliviana fuma tanto cuando reside en otro país.

MANIFIESTO DE LAS VIDEOASTAS

(fempress) Las mujeres en la tarea de una valoración de nuestro trabajo, de autovalorar nuestra temática y ante la discriminación que se manifiesta en lo cotidiano proponemos:

- La organización de las mujeres videoastas en el marco del Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano.

- La creación de un fichero a nivel nacional, mediante el cual se conozca toda la información acerca de las labores, proyectos y otros, además de la filmografía de todas las mujeres videoastas.

- La realización de talleres de autoformación y principalmente de formación a nivel profesional.

- La apertura de una categoría especial en el Concurso "Cóndor de Plata"

- La difusión de ciclos de videos y/o películas de las realizadoras en forma anual con el fin de conocer, incentivar y evaluar.

- La ampliación de información, que por las características de país mediterráneo se hace más necesaria, para ello se proporcionará la casilla del MNCVB 23130 La Paz-Bolivia y las direcciones de cada una de las

realizadoras y miembros de la organización.

- Canalizar recursos para la producción colectiva de videos y/o películas a fin de que este trabajo sea remunerado y se pueda vivir de ello.

Proponemos un aporte de forma en la imagen boliviana y latinoamericana

Dirección:
Videoastas Bolivianas
Casilla 23130
La Paz - BOLIVIA

CENTRO DOCUMENTAL DE LA MUJER

(fempress) Recientemente recibimos la grata noticia sobre la creación del Centro Documental de la Mujer "Adela Zamudio", dependiente del Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM), que prestará un servicio especializado para investigadores denominado "Diseminación selectiva de la Información" y que funcionará dentro del siguiente contexto:

1. El único requisito para acceder a la información disponible es la inscripción previa al servicio y una cuota anual que le otorgará el derecho a:

- Recibir información sobre materiales nuevos que sobre él o los temas de su interés lleguen al Centro.

- Recibir regularmente fotocopias de índices sumarios de tales publicaciones

- Uso prioritario de los materiales nuevos.

- Pedir fotocopias de los materiales

- Pedir búsquedas computarizadas en su Centro de datos bibliográficos o hemerográficos a un costo reducido.

2. El investigador, por su parte, se compromete a entregar una copia de su investigación al Centro de Documentación una vez concluida la misma.

Dirección:

Centro Documental de la Mujer
"Adela Zamudio"
Casilla 22433
La Paz - BOLIVIA

NUEVO CENTRO PARA LA MUJER

(fempress) El Centro de Formación Integral para la Mujer CEFIM, es una nueva unidad integrante de la Asociación Cultural y Social (APROES), organización que tiene el propósito de patrocinar y fomentar actividades educacionales, sociales, culturales y artísticas.

CEFIM, tiene la finalidad de ofrecer conocimientos a mujeres de bajos recursos que no hayan tenido oportunidades de una educación esco-

lar, igualmente preparación a empleadas domésticas para ampliar su práctica y perfeccionamiento de tareas específicas.

Entre sus principales objetivos están: crear una conciencia de la dignidad humana, posibilitar una alfabetización y conocimientos de cultura básica, preparar a dichas mujeres para diferentes fuentes de trabajo como costureras, reposteras, cocineras y otras.

Dirección:

CEFIM

C. Macario Pinilla

entre 20 de Octubre

y 6 de Agosto

La Paz - BOLIVIA

CHILE

UNA MUJER, VALE LO QUE 1/4 DE HOMBRE

(fempress) En el programa político de Televisión Nacional cuyo formato es la entrevista de un personaje de la vida nacional hecha por un conjunto de periodistas que le interrogan sucesivamente. Es el primer programa que en ese canal ha dado algún espacio a los políticos de oposición que han sido silenciados durante los 16 años de la dictadura. Sin embargo, resulta reprochable que la vez que se entrevista a mujeres, se invite a cuatro que en un mismo programa se dividieron el espacio que tradicionalmente ocupa un solo hombre. Las invitadas son candidatas al Parlamento de alto prestigio en el ámbito nacional.

SER MUJER. CHILE EN LOS 90

(fempress) A partir del mes de julio, hasta el mes de noviembre de 1989, se está realizando un encuentro mensual sobre distintos temas relacionados con la problemática de la mujer. Las instituciones organizadoras, UNICEF, CEPAL, PREALC y PNUD consideran que su mejor aporte, en este período que vive el país, es incentivar el debate que se ha dado durante estos últimos años sobre el tema "mujer" y colocarlos en el ámbito más amplio de la opinión pública. En estos cinco encuentros se analizarán temas como salud, educación, trabajo, legislación, coordinación de programas, acciones y actividades en favor de la mujer.



COSTA RICA

DEFENSORA DE LA MUJER

(fempress) Hace casi dos años se presentó ante la Asamblea Legislativa la polémica Ley de Igualdad Real. En estos dos años la ley ha sido sometida a numerosos cambios hasta quedar convertida en una formalidad inofensiva que ya ni su nombre conserva. Uno de los tantos puntos que no pasaron la censura fue el de la creación de una Procuraduría de la Mujer, que habría funcionado con cierta autonomía.

Como la ley aún no termina de pasar y la Administración Arias se está acabando, la Primera Dama y propulsora de la ley, Margarita Penón, les ha robado la vuelta a los legisladores y ha logrado nombrar, por derecho ejecutivo, a una Defensora de la Mujer, con oficina en el Ministerio de Justicia.

Este cargo será ocupado dentro de unos días por la ahogada Lena White Curling. Ella no tiene trayectoria en el campo de la mujer, pero sí se ha dedicado los últimos años al trabajo de la defensa de los derechos de las ciudadanas, en diferentes áreas, y como ella misma lo expresa, está "plenamente identificada con las necesidades de las mujeres".

Esta oficina contará con un Consejo Asesor formado por mujeres de diferentes organizaciones que trabajan por y para la mujer, y podrá actuar de oficio o a petición. Se dice que desde que se anunció su creación en la prensa muchas mujeres ya han llegado a buscar la ciudad oficina al Ministerio de Justicia.

ROLES SEXUALES

(fempress) Leída en el formulario de inscripción de un prestigioso gimnasio capitalino:

"Art. 13: Todos los miembros deberán cumplir a cabalidad con su respectivo rol sexual no se permitirán roles intermedios".

Nosotras nos preguntamos entre sorprendidas y curiosas. ¿Qué serán "roles intermedios"? ¿Cómo le harán para medir? ¿Será que inventaron un rolómetro que pone a cada sexo en su lugar?...y, ¿no sabrán de algún ejercicio para desarrollar los roles?

ECUADOR

TRABAJADORA Y SINDICALISMO

(fempress) "En el campo sindical se reproduce la discriminación de la mujer que existe en la sociedad. Se evidencia el machismo, la falta de promoción y atención a los problemas de la mujer, junto con una

débil conciencia de clase que agrava la situación", manifestaron las asistentes al seminario Mujer Trabajadora y Sindicalismo, que se llevó a cabo en Quito, entre el 24 y el 28 de julio pasado, organizado por la central sindical CEOSL. No es común por estos lados, que las trabajadoras sindicalizadas ataquen el machismo que se da en sus gremios. Las frutas se mueven por todos los lados, al parecer. En esa medida, resolvieron, entre otros puntos: organizar y agrupar al mayor número de mujeres para, "unidas, combatir la falta de conciencia de clase, el egoísmo, la opresión patronal, el machismo y la discriminación de la mujer en todos los ámbitos de la sociedad."

EL DERECHO A LA SALUD

(fempress) Por lo visto, al toro se lo está tomando por las astas, en cualquier lado donde se presente, a juzgar por las resoluciones del 'Foro Las Mujeres y el Derecho a la Salud' que organizó, entre el 20 y el 21 de julio, el Centro Ecuatoriano para la Promoción y Acción de la Mujer - CEPAM-, con el auspicio del Fondo de Población de las Naciones Unidas. Participaron representantes de diversas organizaciones de mujeres. En las conclusiones, que se leyeron en presencia del ministro de Salud Pública, se hizo hincapié en que las mujeres quieren participar activamente en políticas de población y de salud; en esa medida, se trata de superar la concepción medicalizada de las funciones de la mujer; alertar sobre el peligro de ciertos productos anticonceptivos y abrir un debate nacional acerca del aborto, que revise la legislación vigente y oriente hacia una investigación que diagnostique la realidad del problema en el país.

INDIA

PROYECTO SOBRE EL BIENESTAR DEL NIÑO EN EL SUR DE INDIA

(fempress) El Orfanato Interfaith, junto con proyectos institucionales asociados, integran una federación de orfanatos y colegios bajo la responsabilidad de la facción de la Liga Cristiana Independiente a cargo del bienestar de la mujer. Su propósito es alimentar, vestir y educar a 3.000 niños huérfanos y abandonados, especialmente niñas de áreas rurales. La institución mencionada, que maneja el proyecto con presupuesto deficitario, ha establecido un sistema de cupones de colaboración para la nutrición, a través del cual grupos de mujeres, clubes y personas individuales pueden ayudar a los niños con uno o más cupones. A todos los interesados se les ruega dirigirse a:

Dirección:

A. Kovilpillai

Executive Director

Child Welfare Project
Interfaith Orphanage
Quapidiarm 628 401
Tara Nadu INDIA



NICARAGUA

LA TEOLOGIA, LA MUJER Y 10 AÑOS DE REVOLUCION

(fempres) La mujer en la Ley Humana y en la Ley de Dios, fue el tema abordado en una mesa redonda organizada por Movimiento Ecuaménico de Mujeres.

Muy acertadamente Orlando Nuñez (sociólogo) apuntó sobre la apremiante necesidad de abordar el tema de la discriminación de la Mujer como parte de una nueva moral cotidiana, el lema fue bastante debatido a insistencia de Sofía Montenegro (periodista) y Nuñez, a pesar de la resistencia de otro panelista y algunos participantes.

SE CONDONAN VIVIENDAS A MADRES DE HEROES Y MARTIRES

(fempres) Como un reconocimiento de la Revolución Sandinista, el Presidente Ortega decretó recientemente una ley que otorga el título de propiedad de las viviendas ocupadas por mujeres con hijos héroes o mártires de la revolución.

SE ABREN NUEVAS CASAS DE LA MUJER

(fempres) AMNLAE cuenta con un total de 28 "Casas de la Mujer" en todo el país. Muchas de ellas abiertas recientemente. Su objetivo inmediato es crear puntos de referencia para la orientación y apoyo a mujeres.

UNA INDIGENA PARA EL NOBEL DE LA PAZ

(fempres) Rigoberta Menchú en su condición de líder indígena guatemalteca está llamada a jugar un

papel destacado en la dinámica que se ha creado en vísperas del V Centenario del Descubrimiento de América. Y es por esta razón que su candidatura al Premio Nobel de la Paz adquiere relieves históricos en estos momentos.

PARAGUAY

TREINTA ARTISTAS PLASTICAS

(fempres) El 30 de octubre se inaugurará una muestra denominada "Derechos-Mujer", con la participación de treinta mujeres dedicadas a las artes plásticas. La misma tendrá lugar en el Centro Cultural Paraguayo-Alemán y ha sido organizada por Ysanne Gayet, pintora de nacionalidad inglesa que vive en Paraguay desde hace dieciocho años y manifiesta especial interés por la situación de subordinación de la mujer de ese país, así como por los problemas ecológicos causados por la depredación de los bosques.

OFICINA NACIONAL DE LA MUJER

(fempres) A partir de la visita de María Angélica Silva, Consultora de la Unidad de la Mujer de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), se ha abierto la discusión sobre la necesidad de crear una Secretaría de la Mujer a nivel ministerial, dando cumplimiento a las estrategias propuestas en Nairobi. Tal oficina gubernamental tendría por objetivo coordinar las acciones y realizar un centro de investigación, asesoramiento, coordinación y divulgación del tema de la mujer a través de la CEPAL.

Todo depende sobre quien caiga la designación para un cargo tan importante. Puede significar un avance para el movimiento de mujeres, o una trampa para controlar el mismo.

ABOGADAS DESCONTESTAS

(fempres) La Asociación de Abogadas del Paraguay (ADAP) lanzó un comunicado a raíz de la "discriminación cada vez más creciente para la designación de mujeres en el ejercicio de la magistratura".

La consideración del gremio tiene que ver con la reorganización de los cuadros del Poder Judicial (ascensos, traslados y nombramientos de camaristas, jueces y fiscales), que después del golpe de Estado del 3 de febrero ha dado menos participación a las mujeres que la administración anterior. Destacan, por lo tanto, su profunda "extrañeza" por el porcentaje pobre observado en las últimas designaciones, cuando el

nuevo gobierno se comprometió a promover "una real y efectiva participación de la mujer paraguaya en los distintos campos de la actividad nacional".

MUJERES RELOJERAS

(fempres) La noticia mereció un lugar en la prensa local: dos mujeres participan en el curso de capacitación relojera en mecanismos de cuarzo que se viene dictando en el Servicio Nacional de Promoción Profesional de la ciudad de Coronel Oviedo.

Las dos relojeras (de 29 y 46 años), son el foco de atención en este curso al que asisten 16 varones, "por el empeño y el interés que ponen para seguir profesionalizándose en ese difícil campo que avanza constantemente", según comentó un medio de prensa.

LA MUJER Y LAS POLITICAS PUBLICAS

(fempres) Este fue el tema de un foro auspiciado por el Grupo de Estudios de la Mujer Paraguaya (GEMPA) y Base-Investigaciones Sociales, desarrollado los días 26 y 27 de julio en Asunción. El encuentro tuvo como principales objetivos determinar si las políticas públicas son aptas y suficientes para lograr las reivindicaciones de las mujeres, discutir sobre las dificultades y necesidades existentes para elaborar programas aptos y establecer sugerencias y propuestas tanto del sector privado como del público. Los temas tratados fueron: Mujer y Educación, Mujer y Empleo, Mujer y Salud, Mujer y Vivienda, contándose con la participación de representantes de organizaciones no gubernamentales y organismos estatales.



PERU

RADIOGRAFIA DE UNA CRISIS DESDE EL ANGULO FEMENINO

(fempres) Reveladoras cifras dio a conocer Lily Salazar de Villarán, presidenta de la Comisión Especial de Derechos de la Mujer del Ministerio de Justicia del Perú en un encuentro realizado del 8 al 15 de julio en Berlín. Según ellas, 60% de las amas de casa peruanas están casadas,

17% tiene conviviente y 23% están solas. 81% de este último grupo trabaja permanentemente y 16% en forma temporal. 25% de las mujeres se dedica al comercio ambulatorio, 21% realiza trabajos eventuales, 16% están sin ocupación y 10% tiene empleo estable, generalmente en el servicio doméstico. Los sueldos de las mujeres trabajadoras oscilan por el 50% de lo que perciben los varones por tareas similares. Todo ello representa la radiografía de una sociedad extremadamente machista en crisis económica.

LAS REHENES ECONOMICAS: SI NO PAGAS, NO SALES

(fempress) Irma Castillo de Isla, 16 años de edad, llegó a término. Debido a una prolongada huelga de médicos estatales, se internó de emergencia en una clínica privada. Cinco días después, debía dos millones de intis (unos 660 dólares) que no podía pagar. Ni le permiten encender la luz en su habitación...para que no crezca tanto la cuenta. No puede abandonar la clínica. Y la cuenta aumenta. Finalmente, un ciudadano pagó, y ahora la joven madre y su esposo tendrán, probablemente, que devolver dinero durante años.

¿Hay necesidad de comentario?

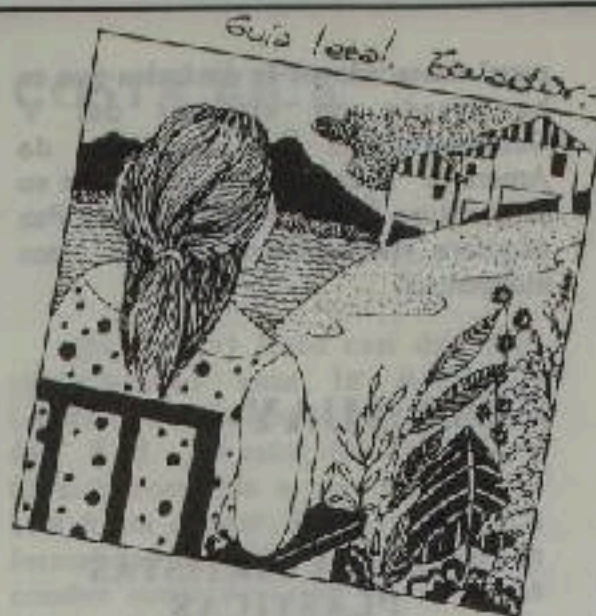


PUERTO RICO

CREAN COORDINADORA PARA DEFENDER DERECHO AL ABORTO

(fempress) En respuesta a una convocatoria de Taller Salud, 16 organizaciones se reunieron el sábado 5 de agosto para discutir la creciente oposición al aborto en Puerto Rico y las vistas públicas que celebra el Senado del país para auscultar la posibilidad de coartar el derecho de las mujeres a optar por el aborto.

En la reunión se creó la organización Acción Pro Derecho a Escoger, una coordinadora cuya tarea prioritaria será la de informar correctamente al pueblo sobre la alternativa del aborto y luchar porque no se coarte el derecho de la mujer a escoger cuando, como y con quien tener hijos o no tenerlos.



CONCURSO MUJER Y SALUD

(fempress) El próximo mes de noviembre se celebrará en San Juan el Primer Congreso Puertorriqueño de Mujer y Salud con el auspicio de la Universidad de Puerto Rico y la participación de más de 13 organizaciones de la Isla y el extranjero.

Algunos de los temas que se discutirán son: mujer de edad avanzada; mujer y salud ocupacional; mujer y educación sexual; mujer y salud comunitaria; mujer, SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual.

REP.DOMINICANA

TALLER SOBRE FEMINISMO

(fempress) Un Taller sobre "Perspectivas feministas para la década del 90" fue animado por la feminista norteamericana Charlotte Bunch y la peruana Roxanna Carrillo, con el auspicio del Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF).

El encuentro de trabajo, que se celebró los días 12 y 13 de agosto, abordó desde una óptica feminista la discusión de temas relacionados con el futuro del movimiento, la diferencia entre mujeres, los derechos humanos, la violencia individual e institucional y las estrategias para el futuro.

Desde 1984, Bunch y Carrillo trabajan en equipo dictando cursos, talleres y seminarios de distintos formatos sobre teoría feminista y estrategia para el movimiento de mujeres.

COMIENZAN LOS MITINES

(fempress) Entrando en calor, los partidos políticos comienzan a convocar a manifestaciones femeninas en apoyo a sus aspiraciones electorales.

El más activo de todos, hasta ahora, es el Partido Reformista Social Cristiano que postulará, muy seguramente, al presidente Joaquín Balaguer (82 años). Como antaño, los reformistas no cesan de recordar "lo mucho que ha hecho Balaguer por las mujeres".

Siendo más de la mitad de la población con derecho a voto, las mujeres son un blanco que ningún político, por muy machista que sea, podrá ignorar cuando apunte a la presidencia.

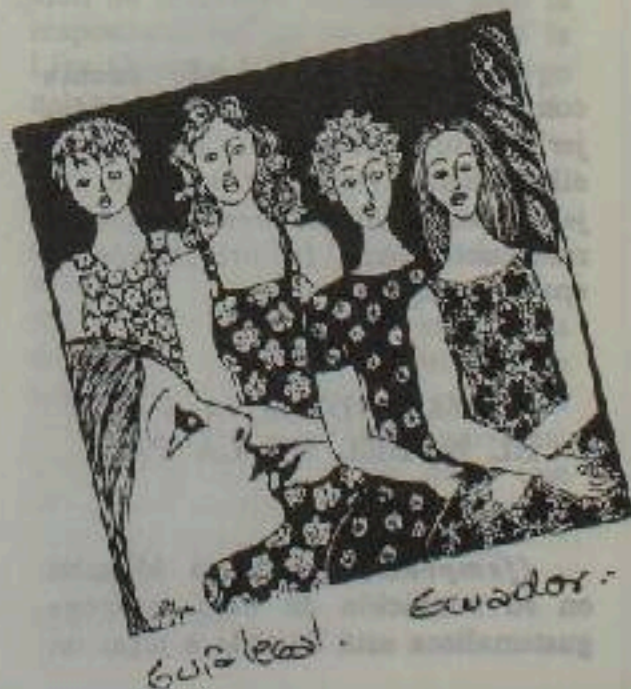
VENEZUELA

EN LAS ACCIONES DEL ESTADO DEBE INTERVENIR LA COMISION FEMENINA ASESORA

(fempress) El Presidente de la República concedió plenos poderes a la Comisión Femenina Asesora de la Presidencia de la República que él designó una vez que asumió el gobierno. La comisión integrada por mujeres de diversas tendencias políticas ha venido trabajando en la reforma de la Ley del Trabajo que está introducida en el Congreso Nacional, y ahora sus integrantes cuentan con un importante respaldo para emprender proyectos con el compromiso del Primer Mandatario Nacional, de presentarlos para su discusión y aprobación en el Gabinete Ejecutivo.

PARLAMENTARIAS APOYAN REDUCCION DE LA DEUDA

(fempress) El Presidente Pérez pidió la reducción de la deuda para los países latinoamericanos. Tal solicitud no sólo tuvo acogida entre los mandatarios de otras naciones, sino que en Venezuela de inmediato las mujeres parlamentarias dieron a conocer su pleno respaldo a esta proposición. En la carta que elaboraron plantean las congresantes, que las mujeres sufren en forma más directa que cualquier otro sector, el impacto de la creciente crisis económica y social que vive nuestro país, agravada por el peso que ejerce sobre nuestra economía la deuda externa, la cual no puede ser pagada en las condiciones que los bancos acreedores exigen.



CHILE

AYLWIN CON Y POR LAS MUJERES

¡YA ERA HORA!

El candidato único de las fuerzas opositoras al régimen pinochetista, Patricio Aylwin, dialogó con las mujeres en un acto multitudinario que llenó el legendario teatro Caupolicán.

En este encuentro histórico, el candidato recibió el respaldo de las mujeres que han luchado contra la dictadura y por sus postergados derechos.

Por su parte, Aylwin pronunció un discurso sin precedentes en la historia política del país: se refirió a los problemas

específicos de la mujer, a la discriminación que sufre en todos los planos, incluyendo el hostigamiento sexual y la violencia doméstica. Abogó por una democracia en el país y en la casa, que implique la colaboración del hombre en las tareas del hogar, y se comprometió a ratificar la Convención de Naciones Unidas contra toda Discriminación hacia la Mujer y a crear una Oficina de la Mujer al más alto nivel ministerial.

(Extracto del discurso)

"Queridas amigas:

"En este Chile, nación de hermanos, en este Chile en paz, en que quepamos todos a pesar de nuestras legítimas diferencias, respetándonos, uniéndonos en todo aquello que es común a la nación chilena, la mujer tiene, sin duda, un rol fundamental.

"Desde luego, aunque nos cueste creerlo, las mujeres son más. Las mujeres, por regla general, son más cumplidoras; prueba de ello es que hay más chilenas que chilenos inscritos en los registros electorales y en los dos últimos plebiscitos la abstención de las mujeres ha sido inferior a la de los hombres.

"Verdadero milagro"

"Además, la vida diaria y la de estos últimos terribles quince años... (16, grita el público) ...es que yo estimo que desde octubre ha cambiado un poco la cosa, nos ha demostrado —y no se vayan a creer por esto— que las mujeres chilenas ¡se la pueden!

"No necesito dar pruebas. Pero cuando uno piensa en el esfuerzo de tanta mujer, en los períodos más duros de la dictadura, seguidos por el período

más duro de depresión económica causado por la dictadura, en que en tanto hogar el marido perdió su trabajo, las mujeres se las arreglaron para, a pesar de todo, parar la olla (...).

"El régimen habla del milagro económico que ha hecho. ¡Yo creo que el mayor milagro que se ha hecho en Chile es el que han hecho las mujeres de nuestro pueblo, que han alimentado a sus familias con diez o quince mil pesos al mes!

"Pero no sólo poniéndole el hombro a la economía del hogar. También en la defensa de los derechos humanos. Fueron las mujeres las primeras que demostraron capacidad de lucha y defendieron su propia dignidad y la de sus familias.

"Yo quiero rendir un homenaje a todas esas mujeres que con tanto coraje y perseverancia han enfrentado la adversidad y han sacado la cara en defensa de la dignidad del pueblo de Chile en estos años (...).

"Pero en estos años ha cambiado mucho el mundo de la mujer chilena. Hoy un millón y medio de mujeres trabaja en nuestro país fuera del hogar y sufre discriminación en sus remuneraciones, discriminación en sus carreras. Está establecido que las remuneraciones de las

mujeres, por regla general, a igual trabajo, son inferiores a las de los hombres y que en un mismo espacio de tiempo, los ascensos de los varones son más rápidos que los de las mujeres.

"El trabajo de la mujer es más duro que el del hombre, porque la mujer no deja de trabajar al mismo tiempo en el hogar: entonces la mujer que trabaja tiene doble jornada.

"Hay una serie de problemas, que no voy a detallar aquí por lo avanzado de la hora, que exigen solución. El problema de las salas cunas y de los jardines infantiles, para hacer posible que todas las mujeres que trabajen puedan tener a su lado a sus niños; el de los derechos del embarazo, del pre y posnatal, que ha sido desconocido y rebajado en una ley muy torpe recientemente dictada, de la cual los propios gobiernistas ya empiezan a sentirse arrepentidos.

"La violencia contra las mujeres es un hecho real en este mundo. La mujer sufre diversas formas de violencia. Desde la provocación sexual hasta el maltrato en el seno del propio hogar (...).

"Yo diría que Chile, como la mayor parte del mundo, es todavía un tanto machista. Para ser honestos, quiero decirles

también que en ese machismo las culpas están compartidas, porque por regla general las mujeres son tanto o más machistas que los hombres.

"Queremos democracia en el país y en el hogar, sí. Y para eso, queremos empezar por hacer un cambio cultural. Tenemos que crear conciencia de la real igualdad en dignidad, cada uno en su función, del hombre y la mujer, y de la necesidad de cooperación de unos y otros en muchas funciones que antes se consideraron propias de unos o de otros. Así como la mujer llega a la oficina o a la fábrica, así también hay que educar a los hombres para que cooperemos en los trabajos del hogar.

Participación

"¿Y qué esperamos nosotros en esta nueva etapa que se abre para construir el país en dignidad? ¿Qué esperamos de las mujeres? Esperamos participación.

"He afirmado y lo repito: el mito no será el gobierno de un hombre, ni de un partido ni de una Concertación de partidos. Será el gobierno de todos los chilenos y ese gobierno empezará por escuchar. Y así como hemos escuchado hoy a las representantes de la mujer, durante el gobierno queremos estar permanentemente escuchando sus planteamientos sobre los distintos problemas nacionales, no sólo sobre los de las mujeres.

"Queremos para eso abrir cauces de participación: que las mujeres participen lo mismo que los hombres (...).

"¿Y cuál es el compromiso con el mundo femenino de Chile? Nuestro compromiso, aparte de lo que ya he señalado de respeto a todos los chilenos, de vigencia de un Estado de Derecho, de respeto a los derechos humanos, de verdad y justicia, de plena libertad.

"Nuestro compromiso es abordar con la participación de la mujer la solución de los problemas que le atañen.

Suscribieron convenio en favor de la mujer

PERU
HOY
23/07/89

INCENTIVAR el desarrollo y promoción de la mujer en el ámbito académico, político y cultural, así como destacar su ardua labor en la sociedad, es el objetivo fundamental del convenio que suscribieron el Comité Peruano de la Comisión Interamericana de Desarrollo de Mujeres con la Universidad del Pacífico.

En dicha ceremonia que se realizó en la sede de la misma universidad y que contó con la presencia de altas autoridades educativas y miembros del Comité Peruano de Cooperación, se tuvo como finalidad fomen-

tar las condiciones que posibiliten la igualdad social de la mujer en el ámbito político.

En tal sentido, la delegada alterna de dicha institución (CIM), Josefina de Osterling, manifestó que su comisión tendrá como propósito fundamental, hacer seminarios de investigación, donde el rol de la mujer tendrá una participación directa con los trabajos que se han de realizar en esos estudios.

Asimismo añadió, que este acuerdo servirá para dar inicio a que la mujer peruana, participe más en la población y tenga a sí a su cargo una responsabilidad con la sociedad. -

"Esto servirá de bastante ayuda para que la mujer peruana que muchas veces se ha visto relegada por los sectores y ámbitos políticos se encuentre asimismo y tenga más participación con la sociedad, de manera que esto le ayudara a que valore sus conocimientos", añadió.

Este convenio que tendrá la duración de un año, fue suscrito por el rector de la dicha universidad, padre Reverendo Raymundo Villagran Novoa y la delegada titular de la Comisión Interamericana, Amalia Mariátegui Succar.

[EXTRACTO]

COLOMBIA
EL TIEMPO
30/07/89

El liderazgo de la mujer en Colombia

Por SERGIO OCAMPO MADRID
■ Redactor de EL TIEMPO

Las falidas en la política, y en la vida pública nacional, parecen seguir caldas.

Para 1985, las colombianas ocupaban el primer lugar en América Latina en cuanto a participación laboral (42 %). El nivel de escolaridad, por su parte, también había avanzado hasta llegar a un significativo 90 %.

A toda esa "revolución silenciosa" protagonizada por el elemento femenino en el país, parece no haber correspondido una evolución equilibrada del sistema de valores y de la percepción de la mujer, no solo desde la óptica desde la cual las enlaza la sociedad, sino lo que es más triste, desde el ángulo en que ellas mismas se evalúan y evalúan.

El liderazgo femenino en Colombia es todavía un espejismo, sin filosofía, racula, ni perspectiva de mejoramiento a corto plazo. La participación de la mujer en la vida pública parece tener más pasado que futuro.

¿Cuáles son las causas de esta ausencia femenina del plano de las decisiones nacionales? ¿Qué origen, aparte del recurrente y simple argumento del machismo, puede tener el fenómeno?

Una reciente investigación publicada por la Fundación Friedrich

Naumann con el nombre de "Protagonismo de mujer", intenta varias respuestas a esos planteamientos, por medio de un estudio en el que se recoge el testimonio de 100 mujeres líderes en cuatro campos básicos: político, sindical, comunitario y cooperativo.

La investigación, realizada por Helena Páez de Tayera, María Cristina Ocampo de Herrán y Norma Villarreca Méndez, se aproxima a una serie de explicaciones sobre la pobreza participativa de las colombianas en la construcción del país.

En política: mal la cosa

De los 99 senadores de la República elegidos para la última legislatura, solo dos son mujeres, lo cual implica una exigua participación del 1.69 %. En la Cámara de Representantes es similar: de 198 parlamentarios, 10 son del sexo femenino, lo cual corresponde a un simple 1.89 %.

De las 1.010 alcaldías populares disputadas en 1988, solo 40 fueron ganadas por mujeres (3.98 %), y de ellas únicamente dos en ciudades con más de 50 mil habitantes.

Las cifras son contundentes: en los altos tribunales de la rama Jurisdiccional solo aparece una

consejera de Estado principal (no auxiliares) que significa solamente el 4.7 % de presencia femenina. En la Corte Suprema no hay ninguna.

Si bien, en su último año, la apertura del Gobierno Barco a cuatro colombianas en el gabinete, mejoró la posición femenina en el ejecutivo, este avance fue más de cualidad que de cantidad.

Los cargos de decisión siguen en manos de los hombres. En contraste, la presencia femenina en las bases de la administración pública es muy amplia. El 49 % de los empleados públicos son mujeres.

Esta cifra debe ser vista con cuidado. Por sí sola puede engañar, ya que la mayoría de empleos corresponden a las esferas más modestas: oficinistas y auxiliares administrativos.

En el plano político, hombres y mujeres se ven enfrentados a una situación particularmente obstruyente: el esquema del poder en Colombia tiene muchos elementos dinásticos. El ascendiente familiar sigue siendo definitivo en las aspiraciones públicas.

Sindicatos: mucha base

El mayor logro de la mujer co-

lombiana, o al menos el más evidente y generalizado, ha sido en el plano laboral. Las cifras hablan por sí solas: antes de los sesentas, el sector femenino representaba el 28 % de los empleados del país. Al terminar esa década lograron un 35 %, para pasar a un 40 % en 1977. En el momento, la tasa llega casi al 42 %.

La presencia de las colombianas en los sindicatos es hoy amplia y masiva, al menos en el sector público, en donde constituyen un 45 % del total de afiliados. En el privado es menor: 30 %.

A pesar de esto, la mujer no ha accedido a los cargos de mando. Aunque no existen cifras objetivas al respecto, la simple observación demuestra que ellas solo ocupan la jefatura cuando el grupo sindical es predominantemente femenino.

Un vistazo a los sectores laborales en los que existe más alta afiliación femenina en Bogotá arroja algunos datos de interés.

Así, en el sector agropecuario de cada 100 trabajadores, 57 son mujeres; en las áreas de electricidad, gas y agua son un 52 %, y en servicios financieros alcanzan el 51 %.

Perfil de la líder

Uno de los aportes más vitales del estudio de la Fundación Naumann es la elaboración de un primer perfil de la mujer dirigente colombiana, en aspectos como su edad, estado civil, lugar de origen, nivel de educación, número de hijos, y otros factores como la experiencia familiar en la infancia, ocupación de la madre y del padre y actividad económica que ejercen, entre otros.

Según la investigación, la edad promedio de las líderes colombianas es de 38 años. El 40 % son casadas, el 39 % siguen solteras y el 22 % divorciadas. Lo más interesante de estos datos es que, comparadas con la población femenina en general, las mujeres líderes presentan mayor número de separadas y de solteras.

El nivel educativo es halagador. Un 30 % terminó estudios universitarios, un 11 % se inscribió pero no los terminó y un 21 % hizo secundaria com-

pleta. Solamente un 2 % de las dirigentes no completó su primaria.

El 53 % es de origen bogotano, el 23 % proviene del alto plano cundiboyacense, el 14 % de la zona antioqueña, el 6 % de los santandereos y el 5 % de la costa.

Un dato interesante es el del esquema familiar del cual provienen. El estudio asegura que el 76 % vivieron su infancia y juventud con los dos padres, un 14 % con la madre únicamente, y un 1 % con el padre.

El 68 % tuvo una progenitora dedicada al hogar como labor básica, un 9 % son hijas de vendedoras y comerciantes, un 8 % de empleadas no calificadas y un 6 % de modistas y artesanas.

El lado paterno ofrece más variedades: un 28 % de las dirigentes colombianas son hijas de trabajadores indepen-

dientes no profesionales, un 23 % de asalariados no profesionales, un 22 % de agricultores y ganaderos y un 16 % de profesionales.

Con respecto a los hijos, el porcentaje de mujeres dirigentes sin descendencia es el más alto: 36 %. Un 21 % tiene dos, un 17 % es madre de uno solo, y un 12 % posee tres.

Finalmente, el aspecto de la profesión y oficio entrega un dato revelador: un 30 % son amas de casa, un 22 % son técnicas o profesionales, un 11 % son secretarías o auxiliares, un 9 % son enfermeras, educadoras o afitas, y un 7 % son modistas o artesanas.

Las dirigentes colombianas siguen atadas a su hogar como primera actividad laboral. Aquel liderazgo del que hacen gala fuera de su casa, termina tristemente mezclado con pañales, platos sucios y sábanas para desmanchar.

Salud mental ¿Esto es locura?

URUGUAY
LA REPUBLICA DE
LAS MUJERES N°38

Distintas investigaciones, realizadas sobre la frecuencia de trastornos psiquiátricos específicos según el sexo, afirman que existe un predominio de mujeres en las neurosis (en relación 3/1 con respecto a los hombres), en las depresiones (de 2/1 a 3/1), en los intentos de suicidio (3/1 a 5/1), en la anorexia nerviosa (10/1). Que más mujeres que hombres ingresan en hospitales psiquiátricos. Que en hospitales generales reciben tratamiento psiquiátrico un porcentaje más elevado de mujeres.

Que encuestas sobre consumo de psicofármacos nos evidencian a las mujeres como principales consumidoras de pastillas contra el insomnio, contra el mareo, antidepresivos, contra el estreñimiento, la obesidad.

Según hábitos y costumbres sociales se nos tilda con muchísima más facilidad de "locas" que a los hombres. Y que la locura parece incidir más sobre nuestras vidas que sobre la de ellos.

¿Será que existe una psicopatología específica femenina?

¿Será que las mujeres sufrimos más que los hombres?

¿Realmente seremos más "locas"?

Lo que se ha denominado y aún se denomina femineidad (según Carmen Saenz en su libro *Mujer, Locura y Feminismo*) engloba una porción de "pequeñas locuras" no sólo tolerables, sino incluso deseables en la mujer y aplaudidas por el sexo masculino, al considerarla ingredientes indispensables del llamado "encanto femenino". Por lo general suelen ser actitudes que tienen mucho de infantiles, imprevisibles, teatrales y dependientes. Pero, ¿dónde comienza la enfermedad si la mujer se opone a jugar ese rol de femina?

¿Cuándo esa mujer sana y encantadora, que ha continuado su carrera de mujer saludable optando por el matrimonio y teniendo hijos a los que dedicarse por entero, deja de ser bien conceptuada para convertirse en una madre castradora, sobreprotectora y ansiosa?

¿Qué sucede si un día decide no mantenerse más alegre y consecuente ante las demandas sexuales

del marido, de las cuales ella no participa ni goza, y peor aún, decide manifestarlo?

¿Cómo se la considera si decide en un momento de su vida traspasar las normas establecidas y volverse artifice de su destino día a día?

Para algunos autores la locura, más que una característica intrínseca a una persona, es un juicio de valor que se expresa sobre su comportamiento o desviación de la norma. Desde este enfoque, si una mujer traspasa la barrera de los estereotipos con "éxito" y mantiene un equilibrio estable, entonces, de mejor o peor grado, se la admite catalogándola de "excepcional" o "extraordinaria", pero se la hace pagar la sobreexigencia de esa excepcionalidad.

Si no logra tener la solidez y el apoyo suficientes, entonces comenzará a sentir la presión del medio, que intentará marginarla, tachándola de mala madre, de loca, de feminista, de irresponsable, egoísta.

Lo cierto es que ya sea por obedecer las normas, o por transgredirlas, corremos siempre el riesgo de rozar la locura.

(EXTRACTO)

Seminario analiza violencia contra la mujer

Dominación patriarcal y militar funda su poder sólo en la fuerza

Una comparación entre los sistemas de dominación militar y patriarcal señalando que ambos fundan su poder en el uso de la fuerza, formuló la socióloga María Elena Valenzuela, del Instituto de Estudios de la Mujer, al participar en un seminario sobre la violencia, en la Academia de Humanismo Cristiano.

María Elena Valenzuela definió lo patriarcal como la estructura que asigna características psicológicas a las diferencias biológicas de los sexos. Así, puntualizó, se presupone que la mujer —por su contextura más débil— es apta para las tareas domésticas y para el cuidado de los hijos, y el hombre —porque es más

fuerte— es el proveedor y quien ejerce el poder al interior de la familia. Esta estructura, agregó, opone jerárquicamente a los sexos, el gobierno actual estableció fuertes vínculos con éstas. "Militares y mujeres comparten ciertos valores, fundamentalmente su capacidad

para sublimar los instintos sexuales: la mujer a través de la maternidad y los militares a través de su entrega a un fin superior, que es la patria".

CUESTION DE GENERO

Teresa Rodríguez, socióloga de Isis Internacional, planteó que la mujer, por una



Presencia de la violencia

cuestión de género, sufre violencia en todos los ámbitos de las relaciones sociales. Su posición es subordinada respecto a los hombres, tanto en el hogar como en el mundo de lo público.

Por su parte, la abogada Nelly González subrayó la escasa ayuda que nuestro modelo jurídico da a la mujer agredida. Incluso, puntualizó, el derecho penal no hace distinciones entre el delito de agresión cometido por el cónyuge o por un asaltante.

En un estudio sobre 85 casos de denuncias de mujeres golpeadas en Santiago, concluyó que la gran mayoría abandona las causas en las distintas etapas del proceso.

CHILE
FORTIN MAPOCHO
10/08/89

CHILE
ULT. NOTICIAS
29/07/89

(EXTRACTO)

Interesante tesis de grado:

El castellano usado en Chile es machista

"RESISTIRSE al uso del género masculino es exigir igualdad, no sólo de los derechos, sino también en el lenguaje. Más ahora, que la mujer ha logrado incursionar en la mayoría de las áreas donde hasta hace algún tiempo sólo el hombre tenía permitido el acceso. Los estudiosos del lenguaje y los especialistas son llamados a producir este cambio, desarrollando formas que modifiquen y transformen el legado patriarcal basado en la dominación y supremacía masculina". Así concluye la tesis "El machismo en el castellano en Chile", con que Patricia Pulgar Soto acaba de optar al grado de magister artium en Lingüística (inglesa), en la Universidad de Santiago.

El trabajo, pionero en su tipo en el país, fue guiado por la académica Elia Díaz y constituye un enfoque hasta ahora no analizado, donde queda de manifiesto un marcado machismo referido específicamente al uso del idioma en el léxico que designa cargos, ocupaciones y oficios ejercidos por mujeres. La tesis se basó en el análisis de diversos medios de comunicación escritos —diarios y revistas— y encuestas personales.

De acuerdo a la tesis, el problema del machismo ha quedado en evidencia luego de una rápida incursión femenina en el mundo laboral, donde antes no estaba contemplada. Salieron del hogar, estudiaron y se transformaron en trabajadoras o profesionales, dando forma a nuevas designaciones del léxico, pero que aún son resistidas. Cabe destacar que los más conservadores pertenecen al llamado estrato alto o culto, donde se observan más rigidamente las normas del buen lenguaje.

Asimismo, la tesis informa sobre algunas superioridades femeninas respecto del uso del lenguaje, ya que las investigaciones biológicas confirman que las mujeres usan ambos hemisferios cerebrales para el procesamiento lingüístico, en tanto que el varón emplea sólo el izquierdo. A eso se agrega que el hablar de la mujer es más efusivo y entusiasta que el masculino.

Luego de analizar tal panorama, e instando a las mujeres especialmente a hacer uso de las formas femeninas en el lenguaje, la nueva magister finaliza: "bástenos conformarnos con que existen muchas designaciones femeninas, que referidas independientemente a varones o damas, seguirán siendo femeninas, como pureza, belleza, bondad, honestidad..."

Nicaragua

MOVIMIENTO DE MUJERES LUISA AMANDA ROMERO PROPONE REFORMAS LEGALES

Esta organización se hace presente ante la Asamblea Nacional, con el objeto de señalar los criterios que deberían tenerse en cuenta dentro de las reformas planteadas para este año, en el cual se celebra el décimo aniversario de la revolución sandinista.

El Movimiento de Mujeres ha propugnado por que las leyes sean importantes instrumentos de lucha para incidir en las transformaciones ideológicas que conduzcan hacia la emancipación de la mujer. Se aduce que aún existen leyes que están impregnadas de injusticia social, de concepciones patriarcales, sexistas, que discriminan y subestiman a la mujer.

"A casi diez años de proceso revolucionario, creemos que ha llegado el momento de sustituir dichas leyes por otras que reflejen y a la vez orienten los nuevos valores que necesitamos desarrollar en hombres y mujeres, leyes con un contenido educativo, que realmente incidan en la vida cotidiana y que las instituciones estatales las hagan suyas en la lucha por la emancipación de la sociedad".

Las reformas propuestas se refieren a delitos sexuales como la violación, donde se exige que se pase de la esfera privada a la pública y por tanto el denunciante pueda ser cualquier persona que tenga conocimiento del hecho; que la parte ofendida no pueda perdonar o no se le pueda indemnizar para sustraer el aspecto de negociación que tiene actualmente; la posibilidad de aborto, si resulta embarazo del hecho delictivo, y agravantes de la conducta en los casos en que el delito se cometa por quienes tengan

autoridad, o en los cuales recaiga sobre infantes o minusválidos, o el sujeto pasivo sea o haya sido cónyuge del violador.

También se incluyen aspectos relacionados con el incesto, el estupro, el rapto, el adulterio y el amancebamiento (considerado como delito por la actual legislación) lo cual se considera una figura jurídica en desuso y humillante.

Se propone una redefinición de las lesiones corporales, morales y psicológicas para las que se pide se tomen como delito de orden público, tanto el maltrato físico como el psicológico.

Se pide crear centros de readaptación familiar para atender a las víctimas de estos delitos.

Sobre el aborto se hacen consideraciones acerca de una educación sexual que sirva como método preventivo pero se insiste en su despenalización como una necesidad y un derecho de la mujer.

En materia laboral, se señala la alta participación de la mujer nicaragüense en todos los aspectos de la sociedad; dentro del contexto de crisis económica se observa que la mayoría de las mujeres son las más perjudicadas, pues se argumenta para su contratación que tienen menos capacidad que el hombre, por tanto son menos productivas y tienen la posibilidad de embarazo. Se pide acabar con la discriminación ocupacional y salarial; con la falta de capacitación; y con el chantaje sexual de los empleadores.

Es muy interesante registrar propuestas que concreten en normas y aún vayan más allá de ellas, los derechos de la mujer.

SUECIA
REVISTA COMUNIDAD
Nº 69/70

Feminismo y femenino

EL FEMINISMO es algo más que un movimiento político o social. Para muchos, el feminismo contiene el deseo de dignificar ciertos elementos reprimidos de la personalidad humana, elementos que han sido reprimidos precisamente por haber sido etiquetados como "femeninos": la pasividad, las cualidades maternas, no explotadoras, blandas, no agresivas, no violentas, que existen tanto en hombres como en mujeres.

Pero lo significativo es que esas cualidades consideradas femeninas son aquellas reprimidas en nuestra cultura. La nuestra es una cultura fundamen-

talmente de hombres masculinos, de hombres compulsivamente masculinos. Y estas cualidades dominan nuestra política, ciencia, tecnología, cultura, de un modo que yo creo terminará siendo absolutamente letal para la humanidad.

Lo que el movimiento feminista ha propuesto, como problema filosófico, como algo que está más allá de los problemas puramente políticos, es el proyecto de dignificar aquellos elementos de la personalidad humana que han sido etiquetados como "femeninos" y que luego han sido suprimidos. Lo que más precisamos en el mundo mo-

Que hacemos. Chile-



demo es una ciencia y una tecnología que se inspiren en las cualidades estereotipadas como femeninas, que son más bien pasivas, respetuosas y amables en

su actitud hacia la naturaleza.

¿Es posible imaginar una tecnología que dignifique lo femenino de la persona-

lidad humana? ¿Una tecnología que trabaje a favor de la naturaleza y que no trate de dominarla? ¿O un sentido de seguridad que haya nacido no de la dominación del mundo sino, de la amistad y la confianza? Hay personas que hoy están especulando acerca de estas posibilidades. Pero lo interesante es que no se trata de decir que debemos negar la ciencia o la tecnología, sino que debemos reformatlas o revolucionarlas mediante el influjo de una sensibilidad

diferente.

En la última instancia, lo que esto significa es que dejaremos de rotular las cualidades humanas como cualidades sexuales, y advertiremos que todos los seres humanos tienen en su interior ese espectro de sensibilidades. De modo que me parece que el movimiento feminista, en su completa potencialidad, aún permanece allí como fuente de inspiración.

Theodore Roszak

INVERTIR EN LA EDUCACION DE LAS MUJERES RESULTA MAS REDITUABLE QUE EN LA DE LOS HOMBRES

Graziella Corvalán

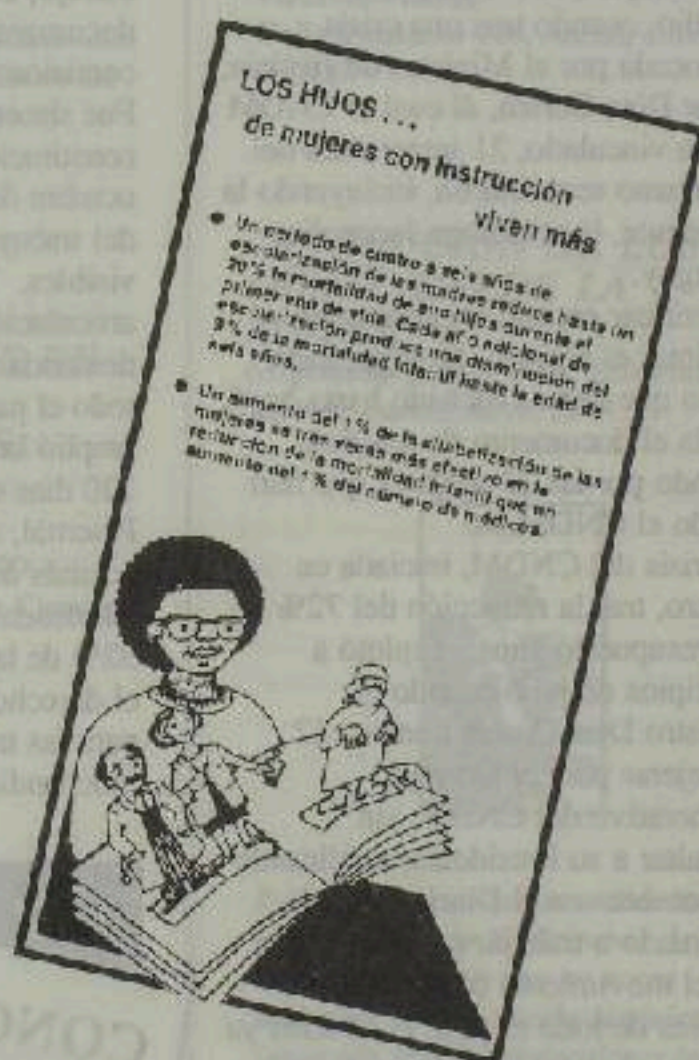
El famoso y reconocido economista, Paul Schultz sostuvo que los proyectos de desarrollo deben dar prioridad a la inversión en la educación de la mujer. El afirma que es preciso contemplar otras cuestiones, no solamente el aumento de la capacidad individual o el nivel de ingreso como producto de la educación recibida. En el caso de las mujeres es preciso tener en cuenta también cuestiones como mortalidad y calidad de vida, si la meta última es el bienestar de la población. Es decir que éste no puede ser medido solamente por el ingreso, ya que se ha comprobado que dicho ingreso no refleja exactamente la condición de vida de la mujer.

La educación de las mujeres tiene importantes efectos fuera del mercado, como por ejemplo: disminuir la tasa de mortalidad infantil (en un 5 a 10% por cada año de educación de la madre); aumentar el nivel educativo de los hijos; mejorar la nutrición de la familia, etc. En términos de equidad, la inversión en la mujer es más productiva, porque la mayor parte de su ingreso va directamente a mejorar el bienestar de los hijos. El acceso de la mujer a la educación formal tradicional (en comparación a la vocacional, por ejemplo) tiene la ventaja de otorgar mayor flexibilidad a la mujer para su participación social y económica. Es importante tener en cuenta que las destrezas tradicionales (sobre todo manuales) han pasado de moda a medida que la tecnología avanza.

Schultz sostiene que hay evidencias claras que las políticas macroeconómicas tienen efectos diferenciales en ambos géneros y entre grupos de mujeres. Un análisis cuidadoso sobre el género puede ser utilizado para desarrollar programas que mejoren los efectos de las políticas de ajuste estructural. Sin embargo, el Sr. Schultz no tiene en cuenta la crisis económica de los años ochenta. La situación es en el presente mucho más compleja.

Considerar solamente la política pública en educación, no resolverá la crisis. La pobreza en América Latina es tan grande, que tomará por lo menos dos generaciones revertir los efectos en la salud y educación de los pobres, así como en el

PARAGUAY
ENFOQUES DE MUJER
junio 89



nivel de ingreso de los sectores medios y sobre todo en las mujeres de estos sectores. Estas mujeres con mayor nivel educativo —a medida que la crisis avanza— van desplazando con éxito a mujeres menos educadas en el sector formal de la economía, produciéndose por un lado, desocupación de las menos educadas y por otro, una sub-ocupación de las más educadas. Esto se ve muy claro en las redes de organizaciones de mujeres que se expandieron enormemente entre la clase media durante las dictaduras en América Latina y no entre las mujeres de la clase trabajadora.

Quizás la alternativa para nuestros países a corto plazo —ya que los efectos del sistema educativo son a largo plazo— es invertir directamente en las poblaciones de escasos recursos (salud, agua, alimentación) al mismo tiempo que se expande la educación "no tradicional", para que sean más las opciones del mercado laboral para las mujeres. La pregunta que realmente debemos responder es cómo pueden las mujeres, en la práctica, hacer uso de su "capital humano" en condiciones de creciente deterioro económico, y aumento en la discriminación y violencia contra el género femenino.

MOVIMIENTO DE MUJERES DECLARA GUERRA ABIERTA AL GOBIERNO

POR THAIS CORRAL

(EXTRACTO)

(SEM/IPS) Con el lema: "Mujeres repudian al Consejo de Oscar", el Movimiento de Mujeres de todo Brasil se organiza para crear un Foro Nacional Autónomo que articule sus reivindicaciones frente al Estado, expresando a la vez su fuerza. Un espacio similar, desempeñado por el Consejo Nacional de los Derechos de la Mujer (CNDM) se cerró a fines de julio, cuando tras una crisis provocada por el Ministro de Justicia, Oscar Díaz Correa, al cual el CNDM estaba vinculado, 21 integrantes del organismo renunciaron, incluyendo la presidente, la socióloga Jacqueline Pitanguy.

"Continuar en este organismo es legitimar el arbitrio, es negar todo por lo que hemos luchado hasta hoy", señala el documento de renuncia firmado por las 21 mujeres que han dejado el CNDM."

La crisis del CNDM, iniciada en febrero, tras la reducción del 72% de su presupuesto anual, explotó a principios de julio cuando el Ministro Díaz Correa nombró 12 consejeras para el Consejo Deliberativo del CNDM, sin consultar a su Presidenta, publicando los nombres en el Diario Oficial. Habitado a trabajar en articulación con el movimiento organizado de mujeres de todo el país, el CNDM ya había enviado al Presidente de la República, José Sarney, listas con nombres de mujeres representantes de los más distintos sectores sociales indicadas por el propio movimiento. "El Ministro Díaz Correa no se conformaba con nuestra autonomía ni tampoco con el éxito de nuestro trabajo", declaró a SEMLA la ex-presidenta del CNDM.

La crisis duró 12 días y durante ese período el Movimiento de Mujeres no ahorró iniciativas para impedir la falta de representatividad del CNDM. Telegramas al Presidente de la República, notas en la prensa, manifestaciones en la calle fueron recursos que no resultaron en un cambio de posición del Gobierno frente a la actitud arbitraria del Ministro de Justicia.

Aunque reconoce la pérdida de espacio del CNDM, fundamental para el

avance de las mujeres brasileñas, la ex-presidenta Jacqueline Pitanguy confesó a SEMLA que se siente "orgullosa" por haber realizado "un trabajo transparente" junto al CNDM.

En su opinión el CNDM, creado en 1985 por la presión del movimiento de mujeres, inauguró una nueva forma de interacción entre el Estado y la sociedad civil: "Logramos establecer la discriminación contra las mujeres y la expresión de la voluntad política para luchar contra esa discriminación".

De hecho, durante los casi cuatro años de actuación legítima del CNDM, las mujeres brasileñas lograron amplias conquistas en las áreas de educación, cultura, salud, violencia, guarderías, mujeres negras, trabajo, comunicaciones y documentación, que representaban las comisiones de trabajo de ese órgano. Fue sin embargo en la nueva carta constitucional, promulgada el 5 de octubre de 1988, que los resultados del trabajo del CNDM fueron más visibles. Tras una amplia articulación de las demandas mujeres organizadas en todo el país, la nueva Constitución amplió la Licencia Maternal de 90 a 120 días e introdujo la Licencia Paternal, antes inexistente. Garantizó además derechos laborales a las empleadas domésticas que forman el 32% de la mano de obra femenina y el derecho a la propiedad de la tierra para las trabajadoras rurales, independiente de su estado civil.

BRASIL
SEM/IPS
8/08/89

Además de otras conquistas, la nueva Constitución garantizaba también a las presidiarias el derecho de amamantar a sus hijos.

Con un sentimiento de "ortandad", tras la renuncia de sus representantes junto al CNDM, las mujeres brasileñas organizan el "Forum Nacional de Mujeres", que actuará especialmente junto al Congreso Nacional que elabora la legislación ordinaria que reglamentará sus conquistas en la Constitución. Otro frente de actuación del "Foro" será discutir propuestas acerca del nuevo Consejo de la Mujer que será instituido en la próxima gestión presidencial a inicios del próximo año.

Compromiso de casi todos los candidatos presidenciales, el nuevo Consejo deberá actuar en beneficio y representación del Movimiento de Mujeres de todo el país, como de hecho el CNDM funcionó hasta julio pasado.

"Es necesario tomar algunas precauciones", advierte Jacqueline Pitanguy. Debemos exigir que el Consejo sea vinculado directamente al Presidente de la República, con eso evitaremos la destrucción de nuestro trabajo por rabietas y caprichos de éste u otro ministro", concluye. (8/08/89).

CONCURSO DE CUENTOS PARA NIÑOS FEMPRESS



Invitamos a hombres y mujeres de Latinoamérica a este nuevo desafío de escribir para niños con un mensaje antisexista.

BASES DEL CONCURSO

- Los cuentos deberán ser originales, inéditos y que no hayan recibido premios anteriormente.
- La extensión de los cuentos no podrá exceder de cinco carillas tamaño oficio a doble espacio. Las y los concursantes deben enviar dos copias y guardar una, pues no se les serán devueltas.
- Especificar la edad de los niños a los cuales está dirigido el cuento (2 a 6 ó 6 a 12).
- Los cuentos irán firmados con seudónimo tanto al final del relato como en el dorso del sobre en el cual se envíen. En sobre aparte y sellado se incluirá una ficha que identifique el seudónimo con el nombre real del autor/a, sus datos personales y su dirección postal.
- FEMPRESS se reserva el derecho a publicar una selección de los cuentos recibidos.
- Plazo de recepción de los cuentos: 15 de octubre de 1989
- Habrá tres premios: 1º Premio 500 dólares - 2º Premio 250 dólares - 3º Premio 150 dólares

nuevas publicaciones

LIBROS

"MUJER INDIGENA Y EDUCACION EN AMERICA LATINA"

(Regional) Anna Lucia D'Amilio, compiladora UNESCO-Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe, Instituto Indigenista Interamericano (I.I.I.) Chile, 1989.



Publicación que reúne los trabajos presentados en el Seminario Técnico Regional celebrado en Guatemala en junio de 1987, donde se analizaron los problemas educativos de la mujer indígena, principal encargada de la socialización y de la transmisión de la identidad cultural de su grupo y al mismo tiempo, sector de la población que más ha sufrido por la marginación y exclusión de la esfera educativa (410 páginas).

Dirección:
UNESCO

Enrique del Piano 2058
Santiago, CHILE

"SEMINARIO DE METODOLOGIA DE PRATICAS EM SAUDE DA MULHER"

(Brasil) SOS-Corpo, Grupo de Saúde da Mulher, 1988.



Esta publicación es el resultado de un seminario realizado en Olinda, Brasil, en mayo de 1988, para reflexionar sobre prácticas en el campo de la salud que se venían dando en el ámbito del movimiento feminista, equipos de salud en el medio popular y también profesionales de la salud vinculados a instituciones públicas (108 páginas).

Dirección:

Grupo de Saúde da Mulher

Rua do Hospício, 8591 1º andar, Boa Vista
50050 Recife -PE, BRASIL.

"TOMANDO FUERZAS PARA VOLAR CON FIBRA"

(Ecuador), Centro Acción de la Mujer, CAM, Centro de Información y Apoyo a la Mujer, CIAM, 1985.



Memoria de los Encuentros Nacionales de Teoría Feminista realizados en los años 1986 y 1987 (117 páginas)

Dirección:

CAM, Casilla 10201,

Guayaquil, ECUADOR

"VENID, BENDITAS DE MI PADRE. LAS POBLADORAS, SUS RUTINAS Y SUS SUEÑOS"

(Chile) Teresa Valdés FLACSO, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, 1988.



Este libro -sin duda alguna- es un aporte para la comprensión de la mujer popular. Investigación que consistió en la recolección y análisis de veintiséis relatos de vida de una muestra intencionada de mujeres que viven en asentamientos urbanos precarios de Santiago. Se propuso abordar el problema del comportamiento reproductivo desde dos perspectivas: la de los actores del proceso de reproducción (las mujeres) y desde el punto de vista de la vida cotidiana, como aquel ámbito específico donde se produce y reproduce la estructura social (396 páginas).

Dirección:

Teresa Valdés

FLACSO

Leopoldo Urrutia 1950 Ñuñoa,
Santiago, CHILE

"TEMPILCAHUE"

(Chile) Varsovia Viveros B., Ediciones Victor Naguil, Ancud, 1989.



En este segundo libro de poesía, la autora manifiesta el impacto de la cosmovisión mítica y su inmersión en la vida presente y futura de la mujer en la actualidad en el Chile de Hoy (50 páginas).

Dirección:

Varsovia Viveros

Calle Dirección 186, Ancud, Chiloé,
CHILE

"EVOLUCION DE LOS DERECHOS DE LA MUJER"

(Argentina) Leonor Vain, Editorial Besana, Buenos Aires, 1989



Del paleolítico a nuestros días hay un trecho largo que los derechos de la mujer recorrieron con no pocos altibajos. Esa evolución histórica, (marcada por discriminaciones legales que subsisten torudamente) es trazada por la autora con una síntesis eficaz. Desde su experiencia como abogada especialista en derechos de familia y Coordinadora de la Comisión Nacional de Prevención de Violencia Doméstica y Asistencia a la Mujer Golpeada enfoca las perspectivas de esos derechos en las distintas religiones, en la antigüedad y en la América Precolombina para bucear las raíces de su recorrido en la historia argentina. Las Leyes y Decretos en cuestión se adjuntan en un ilustrativo apéndice

Dirección:

Editorial Besana, S.R.L.

Paraná 777, 4º piso "B"

Buenos Aires, ARGENTINA

"MUJERES CENTROAMERICANAS"

(Centroamérica) Ana Isabel García, Enrique Gomariz, FLACSO, Universidad para la Paz, Consejo Superior Universitario de Centroamérica, 1989.



Primer tomo de esta magna investigación sobre las Mujeres Centroamericanas ante la crisis, la guerra y el proceso de paz. Trabajo de organización y comparabilidad de valores, que desagregadas por sexo, son la base sobre la que se describen las tendencias estructurales de las mujeres centroamericanas en áreas tales como población, empleo, educación, salud, legislación. En el segundo tomo, se abordará con más profundidad la situación de estas mujeres ante los efectos de la crisis, la guerra y el plan de Paz (455 páginas, US\$9.00 con correo incluido).

Dirección:

FLACSO

Apartado Postal 5429

San José, COSTA RICA, C.A.

"PEREGRINAJE DE ESPERANZA, LA VIDA DE LA MADRE DE UNA GUERRILLERA"

(Ecuador) Jorge Dickey de Padilla, Editorial El Conejo, 1985.



La vida cotidiana de una madre del pueblo que lucha por trabajar, por aprender a leer, a conquistar sus derechos de persona. Testimonio de vida (210 páginas).

Dirección:

Editorial 'El Conejo'

Casilla 4629-A,

Quito, ECUADOR

"SITUACION DE LA MUJER EMPLEADA BAJO REGIMEN DE DEPENDENCIA"

(Ecuador) Instituto Ecuatoriano de Investigaciones y Capacitación de la Mujer (IECAIM), 1988.



Estudio sobre la situación de la mujer en el campo laboral, información cualitativa y cuantitativa sobre la discriminación que sufre en el trabajo bajo dependencia y los problemas colaterales que tiene en el hogar por este concepto (100 páginas).

Dirección:

Casa de la Cultura Ecuatoriana

"Benjamín Carrión"

Av. 6 de Diciembre 794 y Patria,

Quito, ECUADOR

"WOMEN IN THE THIRD WORLD" (Mujeres en el Tercer Mundo).

(Estados Unidos) Compilado y editado por Thomas P. Fenton y Mary J. Heffson. Orbis Books, Third World Resources (inglés) 1989.



Directorio de Recursos que pretende ayudar a las organizaciones de mujeres a estructurar los contactos internacionales. La distribución de este directorio ha sido posible gracias a la colaboración de The Global Fund for Women. Entrega información sobre organizaciones, libros, periódicos, entre otros (144 páginas).

Dirección:

Third World Resources

464 19th Street, Oakland, CA 94612, U.S.A.

"A NOVA ORDEM LEGAL. MULHERES NA CONSTITUINTE"

(Brasil) Fanny Tabak, Núcleo de Estudos sobre a Mulher (NEM), 1989.



Estudio sobre la actuación de la mujer en la reconstrucción de la democracia en Brasil, en la construcción de un nuevo orden legal, a través de la elección de representantes femeninas a la Asamblea Nacional Constituyente y de la elaboración de una nueva constituyente para el país (161 páginas).

Dirección:

Fanny Tabak

Pont. Universidade Católica do Rio de Janeiro

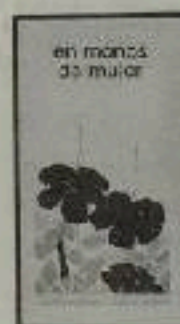
Núcleo de Estudos sobre a Mulher

Rua Marques de São Vicente 225

22453 Rio de Janeiro, BRASIL

"EN MANOS DE MUJER"

(Puerto Rico) Organización Puertorriqueña de la Mujer Trabajadora (OPMT) 1989.



Recopilación de cuentos, poemas y trabajos gráficos de mujeres puertorriqueñas cuyas vidas han sido fecundas en aportaciones a la lucha por los derechos de mujer (35 páginas).

Dirección:

Organización Puertorriqueña de la Mujer Trabajadora

Apartado Postal 23136 Río Piedras, PUERTO RICO

FOLLETOS

"MUJERES, PARTICIPACION COMUNITARIA Y REFORMA MUNICIPAL"

(Colombia), Ofelia Gomez P., Maria Gomez V., Taller de Recursos para la Mujer, 1988.



Esta cartilla es producto del proyecto "Encuentros con Mujeres de Organizaciones Populares" iniciado en 1985 y que reunieron aproximadamente 1300 mujeres de 333 organizaciones de todas las regiones del país. Dibujos, Texto (51 páginas).

Dirección:
Taller de Recursos para la Mujer.
A.A. 57312, Bogotá, COLOMBIA

"LA VIOLENCIA CONTRA MUJER NO ES NATURAL"

(Chile) Equipo Chileno de Mujeres de Chile y Canadá Unidas contra la Violencia, 1988.



Cartilla que contiene los resultados y aspectos más relevantes de una investigación sobre el tema realizada durante 1988 en la que participaron 222 mujeres pobladoras de distintas ciudades del país (8 páginas).

Dirección:
Mujeres de Chile y Canadá unidas contra la Violencia
Picarte 235, Santiago, CHILE.

"MEMORIAS"

(Cuba) Centro Regional de la Federación Democrática Internacional de Mujeres, La Habana, 1989.



Memorias del Centro Regional de la FDIM que cubren una década 1978-1988. "Entregamos esta pequeña historia a las mujeres de América Latina y el Caribe porque a ellas les pertenece, como parte que es de la

Historia del Movimiento Femenino"

(27 págs.)

Dirección:

FDIM

Centro Regional

Calle 20 #117 entre 1ª y 3ª

La Habana, CUBA

"LA CHANCLETA"

(Argentina) Instituto de Estudios Jurídico Sociales de la Mujer, (Indeso-Mujer).



Esta serie de cartillas tiene dos nuevas publicaciones: "Servicio Doméstico" N° 15 (12 páginas) y "Anticonceptivos", correspondiente a los N°s 16 y 17 (28 páginas).

Dirección:

Indeso Mujer

Montevideo 2303

2.000 Rosario, ARGENTINA

"SERIE MUJER, FAMILIA, Y SALUD. PROBLEMÁTICA DE LA PAREJA"

(Perú) La Casa de la Mujer, Chimbote, 1989.



Esta serie ha publicado 3 números sobre el tema: "La Elección de Pareja", "División de Roles y Conflictos", "Los Hijos y la Crianza".

Dirección:

La casa de la Mujer

Aptdo. 216, Chimbote, PERU

"CARTILLAS DEL CENTRO DE PROMOCION INTEGRAL FEMENINA"

(Bolivia) Centro de Promoción Integral Femenina (CEPRIFEM) 1985.



Las cartillas publicadas son las siguientes: "Las tantas caras de la violencia contra la mujer" (24 páginas), "Estamos las mujeres...", día de la Madre Boliviana, que toca tres temas: la madre abandonada, la madre enferma y la madre analfabeta (20 páginas), "Mujer, fruto y semilla", producto de un encuentro donde se conmemoraba El Día de la Mujer Boliviana y el Nacimiento de Adela Zamudio (16 páginas).

Dirección:

CEPRIFEM

Calle Florida 188 B.

Montero, Santa Cruz, BOLIVIA

"LA SALUD DE LA MUJER"

(Colombia) Fundación 'Diálogo Mujer', 1985.



Herramienta de trabajo para talleres en grupos de salud de los barrios populares de Bogotá. Da cuenta de tres talleres que se realizaron en el I Encuentro Mujer y Salud con mujeres de los barrios populares. Estos son: "Mujer y Violencia", "Mujer y control de la Fertilidad" y "Mujer y medicamentos" (35 páginas).

Dirección:

Fundación 'Diálogo Mujer'

Aptdo. Aéreo 43061

Bogotá, COLOMBIA

"MUJERES QUE TRABAJAN. PROTECCION Y DISCRIMINACION"

(Argentina) Susana Chiarotti, Mabel Gabarra, Instituto de Estudios Jurídico Sociales de la Mujer (Indeso-Mujer) 1985.



Folleto que analiza las condiciones de trabajo y las leyes laborales femeninas en dos momentos históricos: a principios de siglo y en la década actual (34 páginas).

Dirección:

INDESO -Mujer

Montevideo 2303

comunicándonos

FEMINARIA Y PURO CUENTO

"Recibo, desde hace un par de meses, vuestra estupenda revista mensual. Desde este momento, recibirá usted la revista que fundé y dirijo, 'Puro Cuento', que para alguna gente de este país es una insolencia, y para mucha otra un milagro. Pero ni lo uno ni lo otro. La revista 'Puro Cuento' que fundé hace casi tres años y cuyo último número le adjunto, es sólo un enorme esfuerzo por estar levemente por encima de la mediocridad que inundó este país.

No sólo hemos superado el difícil período de lo que llamamos "mortalidad infantil" de este tipo de publicaciones, sino que hemos crecido asombrosamente: tiramos 7.000 ejemplares con absoluta puntualidad, cada dos meses, de modo que los días 1º estamos en kioscos de Buenos Aires. Aparte de ello, llegamos a unos 500 suscriptores en el extranjero, y tenemos un servicio de distribución directa unas 80 librerías en todo el país y en cada una de las provincias. Hoy puedo asegurar que nuestra presencia en el mercado literario argentino es insoslayable, particularmente porque somos la única revista -antología del país, dedicada por entero al género cuento, y dada nuestra absoluta puntualidad somos una revista coleccionable. Pero lo mejor de todo es que somos absolutamente independientes. Demasiado independientes, diríase, para un país tan mojigato y atrasado como la Argentina.

Hace 34 meses que existimos, y estamos cerrando el número 17, que aparece el próximo 1º de julio y estará dedicado a Mujeres y Escritura, siguiendo la línea de nuestro número 5, que también le adjunto.

Además de editar esta revista, también distribuimos "Feminaria", que es, a mi juicio, la mejor revista feminista de este país."

Dirección:

Mempo Giardinelli, Editor

Revista Puro Cuento

Pedro I. Rivera 3815 (7-29)

1430 Buenos Aires, ARGENTINA

UN TALLER LITERARIO PARA COMPARTIR

"El año pasado respondí a su convocatoria del Concurso de Cuento Feminista con dudas acerca de si mis trabajos realmente cabían en este calificativo. Mi escritura, como ustedes acertadamente lo anotan en su presentación de la antología es una ruptura con silencios viejos ante todo.

Así que me sorprendió y satisfizo enormemente saberme incluida en tal antología. Estaba en mora de decirles eso; pero mi gran premio ha sido el acceder a sus publicaciones. La Revista es una cantera de actualidad y es muy incitante para cualquier mujer. Es increíble la gama de posibilidades de compromiso femenino que nos ofrece. No saben la ilusión con que espero su visita.

Sin embargo, una razón más para agradecerles, es por lo útil que nos ha sido en un taller de Escritura Femenina al que pertenezco. Otras dos compañeras del taller participaron en su concurso: Lyana María Amaya y Magdalena Sandoval. Nuestro taller comenzó simplemente para alentarnos a escribir, pero creemos estar batiendo un record: ya casi siete años de reuniones semanales. A medida que fue pasando el tiempo le pusimos (o le encontramos) a la literatura el ingrediente Mujer y se nos fue convirtiendo en un espacio de reflexión, de testimonio, de expresión así como en una propuesta estética. Reconociendo nuestras limitaciones de mujeres y trabajadoras en cuanto a disponibilidad de tiempo propio, hemos salvaguardado ese espacio, garantizando que la reunión se realiza con quienes lleguen, que no es obligatorio haber escrito todas cada vez, pero que cuando ninguna ha escrito, dedicamos el rato a hacerlo sobre un tema acordado entonces. Nuestra mutua crítica literaria es más bien "apoyo literario" en el sentido de planearnos como lectoras y expresar desde esa posición nuestras reacciones a los textos. Para someternos a la crítica exterior decidimos publicar a riesgo propio el folletito que les adjunto con una primera selección de poemas y para remediar el incumplimiento del impresor, celebramos con su lanzamiento el día de la mujer con un recital en el que debutamos todas las integrantes del taller, incluso las que no se sentían lo bastante maduras para publicar. Fue algo muy lindo y además, como ejercicio sistemático, nos permitió ver la diferencia de estilos a pesar de "pertenecer a la misma escuela". Nuestra afinidad además de femenina, es artística; pero el grupo es bastante diverso en su constitución por oficio, por edad, por experiencias en la vida.

Creemos que nuestra aventura puede ser interesante para otras mujeres que escriben a solas y no se atreven a exhibir su expresión. Las interesadas en esto o en nuestra poesía, de la cual tenemos un acopio ya abundante, pueden escribirnos individual o grupalmente.

Nosotras nos entusiasmos con la

idea de una cadena de intercambios poéticos femeninos, ojalá ustedes nos ayuden a promoverla.

No dejen de seguirnos haciendo llegar sus riquísimas publicaciones, a las cuales nuestro único "pero" es la ausencia de poesía."

Dirección:

Taller Literario 'Fantasma'

Apartado Aéreo 4562

Bogotá 1, COLOMBIA

SUICIDA MATA AL HIJO

"El pasado martes 13, ocurrió una tragedia en mi ciudad: un hombre se mató pero mató a su hijo.

El lo hizo porque Mirta lo había engañado. Y su hijo, ¿por qué? En su suicida carta dice: "A mi hijo me lo llevo conmigo porque no quiero que sufra, si se lo dejo a ella, le hará conocer cualquier cantidad de hombres y no quiero que lo maltraten".

En otra parte de la tragicarta expresa que "hice todo lo posible por retenerla, pero no pude. Para mí ella era como una Diosa, una muñequita de cristal. La amé y la respeté tanto pero tanto que no aguanté lo que nos hizo..."

Hasta qué punto el machismo lleva a actuar a los hombres, a veces hasta con masoquismo sin medida, hasta qué punto les afecta. Para Raúl fue "insostenible" lo que hizo Mirta y para castigarla no bastó darle el sentimiento de culpa que deja un suicidio, hubo que dejarle sin su pequeño también, porque en definitiva todo suicida siempre busca hacer sentir culpable al "victimario" aunque al final diga "no te culpo" como Raúl.

Este pensamiento llegó a mí, no justificando el abandono o la infidelidad de Mirta, sino simplemente porque pensé en cuantas mujeres habrán soportado los abandonos, las infidelidades, violencias y otros sufrimientos de su pareja y no por eso se mataron y mucho menos dejaron a su hombre "huérfano de hijos".

Simplemente que tal vez, si Raúl hubiera crecido en una sociedad más justa y solidaria, sin discriminaciones tan marcadas, tal vez así él no hubiera decidido que "mi hijo es lo único que me queda, me lo llevo, no quiero que me lo saques", tal vez así no hubiera creído nunca que su mujer era 'una diosa', 'una muñequita de cristal', tal vez no hubiera pensado siquiera en matarse, tal vez así hubiera planteado de otra manera la difícil situación que en su ingenuidad, tal vez, lo llevó a pensar "no fui tan malo para merecer esto".

El suicidio de Raúl ha tenido gran difusión, pero ¿cuántos en la sociedad paraguaya habrán pensado en el dolor

de Mirta?

Muchas gracias por dar la alternativa de una comunicación para la mujer latinoamericana. Sin otro asunto que hablar, por hoy, me despido de ustedes con mucho amor."

Dirección:

Juanita Miranda

Argüello 363 el Hassler, Villa Morra,
Asunción PARAGUAY

LA VOLUNTAD DE CONTINUAR

"Esta carta es para saludarlas y decirles muchas gracias por enviarme Mujer/Fempress, me encanta recibirla, leerla, sobre todo la información bibliográfica, siempre llena de sorpresas y lo otro también. Ojalá que siempre tengan los recursos económicos y la voluntad de continuar con la tarea."

Dirección:

Dora Cecilia Ramírez

Lista de Correos

Villa de Leyda

Boyacá, COLOMBIA

CAMBIO DE DIRECCION

"En la reseña se indica mi dirección personal, para los interesados en la publicación y aquí se presenta un problema, porque a fines del próximo mes dejaré de residir en Perú y la correspondencia que pueda llegarme se perderá. Para evitar este problema y que no se rompa la cadena de colaboración entre "las mujeres preocupadas por las mujeres", quiero pedir, coloquen una pequeña inserción, señalando para los interesados en la publicación "Crisis y Organizaciones Populares de Mujeres" dirigir la correspondencia al nombre y dirección que especifico. Dada la premura de mi viaje de retorno y para evitar pérdidas, les rogaria trazar de poner esta aclaración en el número de julio de la revista Mujer Hoy. Agradezco de antemano su atención, la próxima vez ya iré personalmente llevando las publicaciones."

Dirección:

"Crisis y Organización Populares de Mujeres",

Ana Ponce, Departamento de
Ciencias Sociales, Pontificia
Universidad Católica del Perú,
Apartado 1761, Lima, PERÚ

TABACO Y MUJER

"Ustedes siempre han tenido un espacio en "Con Lápiz Lubial" cuando yo he tenido espacio para el mismo en algún medio impreso y, más recientemente, desde enero de 1988, en las clases de Teoría de la

Comunicación que imparto a los alumnos del 4º semestre del Instituto de Diseño Gráfico "Perera".

Jamás se ha quedado un "Mujer" sin ser utilizada. Jamás se ha quedado un "Mujer" en la mesa... pues el material que no empleo, se lo doy a otras mujeres sensibles -o no- a la problemática femenina.

Sólo me resta ponerme a tus gratas órdenes en el Programa Antitabáquico de la División de Enfermedades Crónicas del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, e informar que el 31 de mayo es el 'Segundo Día Mundial sin Tabaco' y 'La mujer y el tabaco: en más alto riesgo', es el tema de ese día dedicado por la Organización Mundial de la Salud a la mujer.

¿Planes?... pues buscar un nuevo espacio para "Con lápiz lubial" e iniciar una investigación acerca de 'tabaco y mujer en América

Latina'. ¿Podrían colaborar conmigo invirtiendo mi dirección en "Mujer" con la indicación del tema a investigar?... Gracias.

Dirección:

Yolanda Ramón Vaeilo

Apartado Postal 17.293, Parque
Central,

1015-A Caracas VENEZUELA

SEGUIRE PELEANDO POR LOS DERECHOS DE LA MUJER

"La democracia argentina pasó la transición. Hoy ya, después de más de 60 años de espera, un nuevo gobierno constitucional y democráticamente elegido tiene en sus manos un país, que casi es sólo una gran crisis que supera todas las expectativas o proyectos que se pudieron tener.

Este nuevo gobierno implica, necesariamente, que yo haya dejado de ser la Subsecretaria de la Mujer para convertirme, nuevamente, en una militante que no dejará de pelear por la igualdad de derechos y oportunidades para la mujer.

Mi sucesora, la Sra. Argentina Berri, es una diputada chaqueña, que ha decidido continuar con gran parte de los proyectos que teníamos en ejecución y que pretende elevar la Subsecretaría al rango de Secretaría de Estado, subiendo así un peldaño más en el reconocimiento del tema.

Quiero, ya desde mi casa, agradecer todo el apoyo que ustedes brindaron siempre a mi gestión, no sólo incorporando permanentemente noticias de nuestras acciones, sino brindando esa inagotable fuente de información y conocimiento que se encuentra en cada uno de los artículos y notas que contiene la revista.

Todas, en la Subsecretaría, esperábamos ansiosas el correo una vez por mes, y la lectura del ejemplar se convertía casi en un descanso obligado de la rutina, para dar después lugar a comentarios, ideas y realizaciones. Por todo esto, grande y con mayúscula, GRACIAS!!!

Quiero también pedirles que modifiquen mi dirección en sus listados y me sigan mandando, como hasta ahora, un ejemplar de cada uno de los números de FEMPRESS, para poder, desde otro espacio de lucha, seguir trabajando por lo que siempre lo hemos hecho.

Dirección:

Zita C. de Montes de Oca

Ex Directora de la Subsecretaría de la
Mujer.

Acassuso 746-1642 San Isidro,
Buenos Aires, ARGENTINA

COMPROMISO EN FAVOR DE LA IGUALDAD SEXUAL Y SOCIAL

"Durante los últimos cuatro años, he tenido la oportunidad histórica de encabezar el Consejo Nacional para los Derechos de la Mujer (CNDM), órgano del Gobierno Federal del Brasil responsable de diseñar e implementar políticas públicas dirigidas a la mujer. Esto sucede en un período importantísimo de nuestra vida política, la de la redemocratización del país.

El CNDM trabaja con otros organismos gubernamentales y asimismo desarrolla sus propios programas y proyectos. Su esfera de acción se centra en la salud, la educación, la violencia, la legislación, el trabajo, la mujer negra, la mujer rural, la cultura y las guarderías infantiles. También hemos organizado nuestro Centro de Información (CEDIM).

Durante el proceso de redemocratización de nuestra vida política, se eligió una Asamblea Constituyente, la que redactó una nueva Constitución. En dicha tarea tuvo un papel fundamental el CNDM, que trabajó en estrecho contacto con movimientos sociales de mujeres, incluyendo en las nuevas propuestas constitucionales, casi el 80% de las reivindicaciones de la mujer.

En noviembre tendremos elecciones presidenciales y espero que el próximo gobierno mantendrá e incluso ampliará su compromiso con el mejoramiento de la condición de la mujer y la lucha contra la discriminación sexual.

En agosto ya no estaré dirigiendo el CNDM, pero mantendré mi profundo compromiso en favor de la igualdad sexual y social. Por esta

razón, me gustaría mucho mantener contacto con usted y le pido me envíe su correspondencia a la siguiente dirección:"

Dirección:

Jacqueline Pitanguy

Vitoria Regia 756

22471 Lagoa, Rio de Janeiro,

BRASIL

MIEDO A SUBRAYAR PRESENCIA O DEJAR HUELLA

"¿Por qué no avanzamos en lo que dices 'impulso y arte de informar'? Desde mis lejanos tiempos me obsesiona ese verdadero bloqueo en las organizaciones y acciones de mujeres para contar, comunicar, insistir, no dejar pasar detalle o situación que nos merezca reparo o aplauso oportuno. ¿Puede FEMPRESS y su vasto círculo de amigas echar a andar un pequeño creativo que explore y proponga formas de barrer con este muro de silencio que levantamos nosotras mismas? Basta preguntarle a cualquiera de las magníficas activistas e innovadoras participantes por sus notas, cartas, papeles que estén dejando constancia de iniciativas, contactos, historia misma, para descubrir el gran vacío. Me apena, porque realizan tantas acciones tan importantes y tan ilustrativas, y no dejan noticia escrita alguna, ni propagan pensamiento, ni voz.

Estamos demasiado contagiadas con el discurso ajeno y las vías tradicionales, que nosotras no inventamos, pero las adoptamos, y por no ser realmente "nuestras", no revelan los perfiles nuevos que día a día van adquiriendo millares de valerosas anónimas amigas. Es como para sonreír: y así acusan a las mujeres de "varidosas".

Ese Esperant que tú anuncias, "Los miedos de las Mujeres", creo que es un buen desafío a explorar este como "miedo a subrayar presencia, o dejar huella". ¿Será eso? Habrá que buscar y descubrir."

Dirección:

Olga Poblete

Juan Moya 177, Nunoa

Santiago, CHILE

UNIVERSIDAD DE LA MUJER EN UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

"En el mes de octubre 88, fue creada por acuerdo de la Rectoría de la Universidad de El Salvador, una unidad orgánica que se llama "Unidad de la Mujer de la Universidad de El Salvador". Por supuesto que esta

iniciativa respondió en el primer momento a darle atención en nuestra Universidad al programa de la Mujer, diseñado por la Confederación Universitaria Centroamericana C.S.U.C.A., en una segunda intención vincular a la mujer universitaria con el movimiento popular de mujeres de El Salvador, que luchan por la liberación de nuestro pueblo.

En ese contexto, hemos iniciado una estrategia de organización interna en la Universidad, formando comités de mujer en cada una de las Facultades y centros regionales que la integran. Tenemos diez comités formados por mujeres docentes y administrativas. Aún no hemos incorporado al sector de estudiantes. La Directiva de la Unidad de la Mujer la integran las diez coordinadoras de los mencionados comités.

Asimismo, a nivel nacional nos hemos coordinado con el Programa de la Mujer del Ministerio de Cultura y Comunicaciones y también con las Organizaciones de Mujeres de los sectores populares.

Con el fin de capacitar a la mujer universitaria sobre el enfoque sexo/género, propiciando espacio de discusión, reflexión y concientización hemos organizado algunos eventos tales como: un seminario sobre "Violencia contra la Mujer", un panel foro sobre "Marginación de la Mujer en el contexto de la Legislación Salvadoreña", un foro con secretarías universitarias sobre la película "Cama Ardiente", para analizar la violencia doméstica, un curso Teórico-Metodológico "La subordinación de la Mujer: diversos enfoques sobre la problemática" y recientemente, una jornada científica seminario: "Mujer y Ciencia", auspiciado por la Fundación Norteamericana Kovalensky, quien galardonó a cuatro profesoras de esta Universidad por sus aportes en la Investigación Científica. Hay más eventos, quizá en próxima comunicación te cuento más, como puedes apreciar los artículos de "Mujer Fempress", nos han sido de muchísima utilidad tanto para actualizar conocimientos específicos, como también para dar a conocer el avance del movimiento de mujeres en Latinoamérica, especialmente, y en el mundo. Así hemos reproducido algún material, por supuesto mencionando la fuente."

Dirección:

Lic. Oralia Román de Rivas

Coordinadora de la Unidad de la Mujer, Universidad de El Salvador, San Salvador, EL SALVADOR

¡ARRIBA RADIO NANDUTI!

"Como estarás enterada después del golpe de estado del 3 de febrero, a los pocos días nos autorizaron a salir al aire (en Radio Nanduti, claro). Ya estamos trabajando y estoy utilizando los magníficos materiales de mi querida Fempress y ya dentro de poco con el teatro de la radio, reabriremos nuevamente 'Nanduti Mujer', un "lugar propio de discusión" donde la mujer vuelva a tener un lugar donde hablar de sus cosas que son muy particulares, ¿no?"

Gracias por mantenerme siempre en la lista. Ahora bien, aquí ya no se violan las correspondencias de modo que te ruego me envíes directamente a mi dirección."

Dirección:

Gloria Rubin (Radio Nanduti)

Choferes del Chaco 1194

Asunción, PARAGUAY

LA LUCHADORA ASESINADA

"Como un deber nos es muy grato felicitarias y a la vez agradecerles el envío de la revista Mujer Fempress. Para nuestro grupo, los artículos de vuestra revista han servido de material de apoyo y discusión, y a la vez reafirmar una vez más que la problemática de la mujer latinoamericana y chilena es parte de la misma unidad; que por estar insertas en estos sistemas capitalistas, por esencia excluyentes, injustos y minoritarios, hacen uso de su poder discriminándonos doblemente: por clase y por género.

Es por esto que compartimos el pesar con el pueblo peruano, por la pérdida de Consuelo García (luchadora social). En nuestro país sabemos de estos dolores, durante 16 años para muchas "Consuelos" no ha habido justicia ni esclarecimiento a sus injustas muertes. Pero ellas son el aficiente para continuar la senda por ellas trazada, porque la liberación e igualdad de la mujer sólo se logrará en conjunto con todo el pueblo.

Consecuentemente exigimos solidaridad de todas las mujeres, para con nuestra compatriota detenida Sibila de Arguedas Ladrón de Guevara y pedimos su libertad "AHORA".

Dirección:

Unión Chilena de Mujeres

La Serena, CHILE